

1. Allgemein:

1.1. Produkt: Plattenwaxse zur Herstellung von Anproben zur Bißüberprüfung und **ästhetisch / phonetischer Kontrolle in Verbindung mit Creativwachsen zur natürlichen Farbgestaltung der Wachsprobe.**

1.2. Lieferumfang:

			Art.-Nr. Gebdi	Art.-Nr. Yeti	Art.-Nr. Gebdi	Art.-Nr. Yeti
Superpink	500 Gramm				70211	660-0500
Superpink	2500 Gramm				70311	660-2500
Spezial	500 Gramm	1,25 mm	70800		70810	
Spezial	2500 Gramm	1,25 mm	70900		70910	
Spezial Sommer	500 Gramm	1,25 mm	70801	650-0500	70811	653-0500
Spezial Sommer	2500 Gramm	1,25 mm	70901	650-2500	70911	653-2500
Spezial Winter	500 Gramm	1,25 mm	70802	652-0500	70812	655-0500
Spezial Winter	2500 Gramm	1,25 mm	70902	652-2500	70912	655-2500
Standard	500 Gramm	1,25 mm	70400		70410	
Standard	2500 Gramm	1,25 mm	70500		70510	
Standard Sommer	500 Gramm	1,25 mm	70401		70411	
Standard Sommer	2500 Gramm	1,25 mm	70501		70511	
Standard Winter	500 Gramm	1,25 mm	70402		70412	
Standard Winter	2500 Gramm	1,25 mm	70502		70512	
Optima	500 Gramm				74000	
Optima	2500 Gramm				74100	
Tribos M medium	1000 Gramm				78100	
Tribos H hart	1000 Gramm				78110	
Hardy / Solidus 80	500 Gramm	2,0 mm	71002		71000	680-0000
Solidus 84	500 Gramm					684-0000
Tribos Modellierwachs Block	100 Gramm		78300			
Tribos Creativ Wax nude	100 Gramm		78310			
Tribos Creativ Wax ruby	100 Gramm		78320			
Tribos Creativ Wax cherry	100 Gramm		78330			

1.3. Herstelleranschrift:



gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen
Deutschland, Telefon: 07733-941016, FAX: 07733-6434, info@gebdi-dental.com

1.4. Lagerbedingungen: Lagerung bei Raumtemperatur mind. +10° C bis + 30° C. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Bei Temperaturen unter 8° C, besonders bei Temperaturen im Minusbereich, erhöhte Bruchanfälligkeit. Packungen vor Schlag und Sturz schützen.

1.5. Kontraindikation: In Einzelfällen bei Unverträglichkeiten / Allergien gegen alle im Sicherheitsdatenblatt genannten Bestandteile der Wachsrohstoffe. Zum Beispiel Paraffine, Bienenwachs, Carnaubawachs.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung:

Wachsplatten zur Verwendung im zahntechnischen Labor, besonders in der Total- und Teilprothetik. Wachsplattenbasis der zahntechnischen „Aufstellung“ und die Überprüfung dieser zur kurzzeitigen und keinesfalls dauerhaften Einbringung im Munde des Patienten. Das „Aufwachsen“ und Modellieren von verflüssigtem Wachs ist mit geeigneten Instrumenten von geschultem und ausgebildetem Personal immer außerhalb des Patienten durchzuführen. Natürliche Gestaltung der Schleimhautfarbe werden mit den Creativ und Blockwachsen erzielt. **Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlöschen sämtliche Garantie und Haftungsansprüche!**

3. Risiken und Gefahren in der Anwendung:

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Seite 1 von 2

Betriebsanleitung BA

1. Sicherstellen, daß sachunkundige Personen (z.B. Kinder) mit dem Produkt nicht in Berührung kommen. (Verschluckungsgefahr).
2. Heiße Wachstropfen auf Hautoberflächen vermeiden (Verbrennungsgefahr). Heißes Wachs in Verbindung mit Wasser kann unkontrolliert verspritzen und kann gegebenenfalls zu Verbrennungen führen.
3. Das Einatmen der Wachsämpfe beim Verbrennen / Ausbrennen sollte vermieden werden.
4. Die Wachsplattenbasis sollte so gestaltet sein, daß bei der Patientenanprobe keine Verschluckungsgefahr besteht.

4. Bedienungsanleitung:

4.1. Vorbereitung:

Verpackung auf der oberen Seite an entsprechender Markierung öffnen.

4.2. Anwendung:

Wachsplatten mit erwärmtem Wachsmesser oder geeignetem Instrument abtrennen. Plattenabschnitt mit Wärmequelle (Bunsenbrenner/Wasserbecken) auf gewünschte Temperatur bringen, um eine noch im plastischen Zustand, gut adaptierfähige Konsistenz zu erreichen. Die Wachsplatte mit der Hand oder sonstigen Instrumenten auf das gegen Wachs isolierte Arbeitsmodell adaptieren. Die entstandene Wachsplattenbasis nach zahntechnischen Gesichtspunkten anpassen und mit Creativ und Blockwachs farbecht gestalten.

4.3. Nach Anwendung:

Wiederverwendbare Plattenreste in Behältnis zurücklegen, Deckel schließen, vor Staub schützen.

5. Entsorgung:

Kann entsprechend der geltenden Vorschriften im Restmüll entsorgt werden. Die Umverpackung kann der Wertstoffverwertung (Duales System) zugeführt werden.

6. Haltbarkeit:

Verbrauchsmaterial sollte generell nach Öffnen der Originalverpackung zügig und umgehend innerhalb weniger Monate aufgebraucht werden.

7. Symbole:

	Hersteller
CH-REP	Bevollmächtigte Person Schweiz
	CE Zeichen
	FOR DENTAL PROFESSIONALS ONLY (USA)
	Nicht steriles Produkt
	Bestellnummer
	Chargennummer
	Herstelldatum
	Verwendbar bis

Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Seite 2 von 2



Operating Instructions BA

1. General:

1.1. **Product:** Plate waxes for the fabrication of try-ins for bite verification and esthetic / phonetic control in combination with Creativ waxes for the natural color design of the wax try-in.

1.2. Scope of delivery:

		Item no.	Item no.	Item no.	Item no.
		Gebdi	Yeti	Gebdi	Yeti
Superpink	500 gram			1,5 mm 70211	660-0500
Superpink	2500 gram			1,5 mm 70311	660-2500
Special	500 gram	1,25 mm 70800		1,5 mm 70810	
Special	2500 gram	1,25 mm 70900		1,5 mm 70910	
Special summer	500 gram	1,25 mm 70801	650-0500	1,5 mm 70811	653-0500
Special summer	2500 gram	1,25 mm 70901	650-2500	1,5 mm 70911	653-2500
Special winter	500 gram	1,25 mm 70802	652-0500	1,5 mm 70812	655-0500
Special winter	2500 gram	1,25 mm 70902	652-2500	1,5 mm 70912	655-2500
Standard	500 gram	1,25 mm 70400		1,5 mm 70410	
Standard	2500 gram	1,25 mm 70500		1,5 mm 70510	
Standard summer	500 gram	1,25 mm 70401		1,5 mm 70411	
Standard summer	2500 gram	1,25 mm 70501		1,5 mm 70511	
Standard winter	500 gram	1,25 mm 70402		1,5 mm 70412	
Standard winter	2500 gram	1,25 mm 70502		1,5 mm 70512	
Optima	500 gram			1,5 mm 74000	
Optima	2500 gram			1,5 mm 74100	
Tribos M medium	1000 gram			1,5 mm 78100	
Tribos H hard	1000 gram			1,5 mm 78110	
Hardy / Solidus 80	500 gram	2.0 mm 71002		1,5 mm 71000	680-0000
Solidus 84	500 gram			1,5 mm	684-0000
Tribos modeling wax block	100 gram		78300		
Tribos Creativ Wax nude	100 gram		78310		
Tribos Creativ Wax ruby	100 gram		78320		
Tribos Creativ Wax cherry	100 gram		78330		

1.3. Manufacturer address:



gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Germany, Phone: 07733-941016, FAX: 07733-6434, info@gebdi-dental.com

1.4. **Storage conditions:** Storage at room temperature min. +10° C to + 30° C. Protect from direct sunlight. At temperatures below 8° C, especially at temperatures in the minus range, increased susceptibility to breakage. Protect packages from impact and dropping.

1.5. **Contraindication:** In individual cases in case of incompatibilities / allergies to all components of the wax raw materials mentioned in the safety data sheet. For example kerosenes, beeswax, carnauba wax.

2. Intended use:

Wax plates for use in the dental laboratory, especially in complete and partial denture prosthetics. Wax plate base of the dental technical "set-up" and the verification of this for short-term and by no means permanent insertion in the patient's mouth. The "waxing up" and modeling of liquefied wax must always be carried out outside the patient's mouth with suitable instruments by trained and skilled personnel. Natural shaping of the mucosa color is achieved with the Creativ and Block waxes. **In case of improper use, all warranty and liability claims expire!**

3. Risks and dangers in the application:

1. Ensure that persons not familiar with the product (e.g. children) do not come into contact with it. (Danger of swallowing).

Document:	Created on/by:	modified on/by:	Revision:	released on/from:	Page number:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	04/06/2022/TB	Page 1 from 2

Operating Instructions BA

2. Avoid hot wax drops on skin surfaces (risk of burns). Hot wax in combination with water can splash uncontrollably and may cause burns if necessary.
3. Inhalation of wax fumes during burning / cauterization should be avoided.
4. The wax plate base should be designed so that there is no risk of ingestion during patient try-in.

4. Instruction manual:

4.1. **Preparation:**

Open the packaging on the upper side at the corresponding marking.

4.2. **Application:**

Cut off wax plates with a heated wax knife or suitable instrument. Bring the plate section to the desired temperature using a heat source (Bunsen burner/water basin) in order to achieve a consistency that can be easily adapted while still in the plastic state. Adapt the wax plate by hand or other instruments to the working model insulated against wax. Adapt the resulting wax plate base according to dental technical aspects and design it with Creativ and block wax in a color-fast manner.

4.3. **After application:**

Return reusable plate residues to container, close lid, protect from dust.








5. Disposal:

Can be disposed of in residual waste in accordance with the applicable regulations. The outer packaging can be recycled (Dual System).

6. Durability:

Consumables should generally be used up quickly and promptly within a few months after opening the original packaging.

7. Symbols:

	Manufacturer
CH-REP	Authorized person Switzerland
	CE Mark
R_xonly	FOR DENTAL PROFESSIONALS ONLY (USA)
	Non-sterile product
	Order number
	Batch number
	Date of manufacture
	Usable until

Document:	Created on/by:	modified on/by:	Revision:	released on/from:	Page number:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	04/06/2022/TB	Page 2 from 2




Инструкция по эксплуатации ВА

1. Общие сведения:

- 1.1. **Продукт:** Пластинчатые воски для изготовления пробных оттисков для проверки прикуса и
Индикация эстетического / фонетического контроля в сочетании с восками Creativ для
 естественного окрашивания восковых пробных оттисков.

1.2. Объем поставки:		Пункт отсутст вует. Gebdi	Пункт отсутствует. Yeti	Пункт отсутствует. Gebdi	Пункт отсутствует. Yeti
Superpink	500 грамм			1,5 мм 70211	660-0500
Superpink	2500 грамм			1,5 мм 70311	660-2500
Special	500 грамм 1,25 мм	70800		1,5 мм 70810	
Special	2500 грамм 1,25 мм	70900		1,5 мм 70910	
Special summer	500 грамм 1,25 мм	70801	650-0500	1,5 мм 70811	653-0500
Special summer	2500 грамм 1,25 мм	70901	650-2500	1,5 мм 70911	653-2500
Special winter	500 грамм 1,25 мм	70802	652-0500	1,5 мм 70812	655-0500
Special winter	2500 грамм 1,25 мм	70902	652-2500	1,5 мм 70912	655-2500
Standard	500 грамм 1,25 мм	70400		1,5 мм 70410	
Standard	2500 грамм 1,25 мм	70500		1,5 мм 70510	
Standard summer	500 грамм 1,25 мм	70401		1,5 мм 70411	
Standard summer	2500 грамм 1,25 мм	70501		1,5 мм 70511	
Standard winter	500 грамм 1,25 мм	70402		1,5 мм 70412	
Standard winter	2500 грамм 1,25 мм	70502		1,5 мм 70512	
Optima	500 грамм			1,5 мм 74000	
Optima	2500 грамм			1,5 мм 74100	
Tribos M medium	1000 грамм			1,5 мм 78100	
Tribos H hard	1000 грамм			1,5 мм 78110	
Hardy / Solidus 80	500 грамм 2,0 мм	71002		1,5 мм 71000	680-0000
Solidus 84	500 грамм			1,5 мм	684-0000
Tribos modeling wax block	100 грамм	78300			
Tribos Creative Wax nude	100 грамм	78310			
Tribos Creativ Wax ruby	100 грамм	78320			
Tribos Creativ Wax cherry	100 грамм	78330			

- 1.3. **Адрес производителя:**  gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Germany, Phone: 07733-941016, FAX: 07733-6434, info@gebdi-dental.com

- 1.4. **Условия хранения:** Хранение при комнатной температуре мин. от +10° С до + 30° С. Защищайте от прямых солнечных лучей. При температуре ниже 8° С, особенно при минусовой температуре, повышается восприимчивость к поломкам. Защищают упаковки от ударов и падений.

- 1.5. **Противопоказания:** В отдельных случаях при несовместимости / аллергии на все ингредиенты воскового сырья, указанные в паспорте безопасности. Например, парафин, пчелиный воск, карнаубский воск.

2. Предполагаемое использование:

Восковые пластины для использования в зуботехнической лаборатории, особенно при полном и частичном протезировании. Основание восковой пластины для технической "настройки" зуба и проверки этого для кратковременного и ни в коем случае не постоянного введения в рот пациента. Восковая эпиляция" и моделирование жидким воском всегда должны проводиться вне полости рта пациента с помощью соответствующих инструментов обученным и квалифицированным персоналом. Естественное формирование цвета слизистой достигается с помощью восков Creative и Block. **В случае использования не по назначению все гарантийные обязательства и ответственность теряют силу!**

3. Риски и опасности при применении:

Документ:	Создано на/за:	изменено на/по:	Пересмотр:	выпущен на/из:	Номер страницы:
ВА	19.11.1997/ТВ	04.04.2022/ТВ	1	06.04.2022/ТВ	Страница 1 с сайта 2

Инструкция по эксплуатации ВА

1. Следите за тем, чтобы лица, не знакомые с изделием (например, дети), не вступали с ним в контакт. (Опасность проглатывания).
2. Избегайте попадания капель горячего воска на поверхности кожи (риск ожогов). Горячий воск в сочетании с водой может неконтролируемо разбрызгиваться и при необходимости вызвать ожоги.
3. Следует избегать вдыхания паров воска во время сжигания/прижигания.
4. Основание восковой пластины должно быть сконструировано таким образом, чтобы исключить риск проглатывания во время примерки на пациента.

4. Руководство по эксплуатации:

4.1. Подготовка:

Откройте упаковку с верхней стороны на соответствующей маркировке.

4.2. Применение:

Отрежьте восковые пластины с помощью нагретого воскового ножа или подходящего инструмента. Доведите участок пластины до нужной температуры с помощью источника тепла (горелка Бунзена/таз с водой), чтобы добиться консистенции, которая хорошо адаптируется, оставаясь в пластичном состоянии. Адаптируйте восковую пластину к рабочей модели с восковой изоляцией с помощью рук или других инструментов. Адаптируйте полученную основу восковой пластины в соответствии с техническими аспектами стоматологии и создайте ее цветоустойчивую с помощью Creative и Block Wax.

4.3. После применения:

Верните остатки многоразовых пластин в контейнер, закройте крышку, защитите от пыли.

5. Утилизация:

Может утилизироваться в остаточных отходах в соответствии с действующими нормами. Внешняя упаковка может быть переработана (Двойная система).

6. Долговечность:

Расходные материалы, как правило, должны расходоваться быстро и в течение нескольких месяцев после вскрытия оригинальной упаковки.

7. Символы:

	Производитель
CH-REP	Уполномоченное лицо Швейцария
	знак CE
	ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛОВ СТОМАТОЛОГИИ (США)
	Нестерильный продукт
	Номер заказа
	Номер партии
	Дата изготовления
	Можно использовать до


Документ:	Создано на/за:	изменено на/по:	Пересмотр:	выпущен на/из:	Номер страницы:
ВА	19.11.1997/ТВ	04.04.2022/ТВ	1	06.04.2022/ТВ	Страница 2 с сайта 2

Инструкции за експлоатация ВА

1. Общи положения:

1.1. Продукт: Восъци за изработване на пробни плочки за проверка на захапката и
Индикация естетичен/фонетичен контрол в комбинация с восъци Creativ за естествено оцветяване на восъчните пробни плочки.

1.2. Обхват на доставката:		Номер на артикула. Gebdi	Номер на артикула. Yeti	Номер на артикула. Gebdi	Номер на артикула. Yeti
Superpink	500 грама			1,5 мм 70211	660-0500
Superpink	2500 грама			1,5 мм 70311	660-2500
Special	500 грама	1,25 мм 70800		1,5 мм 70810	
Special	2500 грама	1,25 мм 70900		1,5 мм 70910	
Special summer	500 грама	1,25 мм 70801	650-0500	1,5 мм 70811	653-0500
Special summer	2500 грама	1,25 мм 70901	650-2500	1,5 мм 70911	653-2500
Special winter	500 грама	1,25 мм 70802	652-0500	1,5 мм 70812	655-0500
Special winter	2500 грама	1,25 мм 70902	652-2500	1,5 мм 70912	655-2500
Standard	500 грама	1,25 мм 70400		1,5 мм 70410	
Standard	2500 грама	1,25 мм 70500		1,5 мм 70510	
Standard summer	500 грама	1,25 мм 70401		1,5 мм 70411	
Standard summer	2500 грама	1,25 мм 70501		1,5 мм 70511	
Standard winter	500 грама	1,25 мм 70402		1,5 мм 70412	
Standard winter	2500 грама	1,25 мм 70502		1,5 мм 70512	
Optima	500 грама			1,5 мм 74000	
Optima	2500 грама			1,5 мм 74100	
Tribos M medium	1000 грама			1,5 мм 78100	
Tribos H hard	1000 грама			1,5 мм 78110	
Hardy / Solidus 80	500 грама	2,0 мм 71002		1,5 мм 71000	680-0000
Solidus 84	500 грама			1,5 мм	684-0000
Tribos modeling wax block	100 грама		78300		
Tribos Creativ Wax nude	100 грама		78310		
Tribos Creativ Wax ruby	100 грама		78320		
Tribos Creativ Wax cherry	100 грама		78330		

1.3. Адрес на производителя:  gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Germany, Phone: 07733-941016, FAX: 07733-6434, info@gebdi-dental.com

1.4. Условия на съхранение: Съхранение при стайна температура от +10°C до +30°C. Защитете от пряка слънчева светлина. При температури под 8°C, особено при температури в минусовия диапазон, се увеличава податливостта на счупване. Защитете пакетите от удари и изпускане.

1.5. Противопоказания: В отделни случаи при несъвместимост/алергия към всички съставки на восъчните суровини, посочени в информационния лист за безопасност. Например парафин, пчелен восък, карнаубски восък.

2. Предназначение:

Восъчни пластини за използване в зъботехническата лаборатория, особено при цялостно и частично протезиране. Восъчна пластина, основа на зъботехническата "настройка" и проверка на това за краткосрочно и в никакъв случай постоянно поставяне в устата на пациента. "Нанасянето на восък" и моделирането на втечен восък трябва винаги да се извършва извън устата на пациента с подходящи инструменти от обучен и квалифициран персонал. С креативните и блоковите восъци се постига естествено оформяне на цвета на лигавицата. **В случай на неправилна употреба всички претенции за гаранция и отговорност стават невалидни!**

3. Рискове и опасности при прилагането:

Документ:	Създаден на/от:	променен на/от:	Ревизия:	издаден на/от:	Номер на страницата:
ВА	19.11.1997 Г./ТБ	04.04.2022 Г./ТБ	1	06.04.2022 Г./ТБ	Страница 1 от 2

Инструкции за експлоатация ВА

1. Уверете се, че лица, които не са запознати с продукта (напр. деца), не влизат в контакт с него. (Опасност от поглъщане).
2. Избягвайте попадането на горещи восъчни капки върху кожни повърхности (риск от изгаряне). Горещият восък в комбинация с вода може да се разпръсне неконтролируемо и да причини изгаряния, ако е необходимо.
3. Трябва да се избягва вдишването на восъчни изпарения по време на изгаряне/каутеризация.
4. Основата на восъчната плочка трябва да бъде проектирана по такъв начин, че да не съществува риск от поглъщане по време на пробата от пациента.

4. Инструкции за експлоатация:

4.1. Приготвяне:

Отворете опаковката от горната страна на съответната маркировка.

4.2. Приложение:

Отрязвайте восъчните пластини с помощта на нагрят восъчен нож или подходящ инструмент. Доведете частта от плочата до желаната температура с помощта на източник на топлина (горелка на Бунзен/воден басейн), за да се постигне консистенция, която може да се адаптира добре, докато е все още в пластично състояние. Адаптирайте восъчната плоча към изолирания с восък работен модел с ръка или с други инструменти. Адаптирайте получената база за восъчни плочи според техническите аспекти на зъблечението и я оформете като устойчива на цветовете с помощта на Creative and Block Wax.

4.3. След нанасяне:

Върнете остатъците от чиниите за многократна употреба в контейнера, затворете капака, защитете от прах.

5. Изхвърляне:

Може да се изхвърля в остатъчни отпадъци в съответствие с приложимите разпоредби. Външната опаковка може да се рециклира (двойна система).

6. Издръжливост:

Консумативите обикновено трябва да се използват бързо и незабавно в рамките на няколко месеца след отваряне на оригиналната опаковка.

7. Символи:

	Производител
CH-REP	Упълномощено лице Швейцария
	Маркировка CE
	САМО ЗА СТОМАТОЛОЗИ (САЦ)
	Нестерилен продукт
	Номер на поръчката
	Номер на партидата
	Дата на производство
	Може да се използва до

Документ:	Създаден на/от:	променен на/от:	Ревизия:	издаден на/от:	Номер на страницата:
ВА	19.11.1997 Г./ТБ	04.04.2022 Г./ТБ	1	06.04.2022 Г./ТБ	Страница 2 от 2

1. Yleistä:

- 1.1. **Tuote:** Levyvahat purennan tarkistukseen ja esteettiseen/foneettiseen valvontaan tarkoitettujen
Ilmoitus koepurentojen valmistukseen yhdessä Creativ-vahojen kanssa koepurennan luonnollisen värin aikaansaamiseksi.

1.2. Toimituksen laajuus:

		Tuotenro.	Tuotenro.	Tuotenro.	Tuotenro.
		Gebdi	Yeti	Gebdi	Yeti
Superpink	500 grammaa			1,5 mm 70211	660-0500
Superpink	2500 grammaa			1,5 mm 70311	660-2500
Eriytyinen	500 grammaa	1,25 mm 70800		1,5 mm 70810	
Eriytyinen	2500 grammaa	1,25 mm 70900		1,5 mm 70910	
Erikoiskesä	500 grammaa	1,25 mm 70801	650-0500	1,5 mm 70811	653-0500
Erikoiskesä	2500 grammaa	1,25 mm 70901	650-2500	1,5 mm 70911	653-2500
Eriytyinen talvi	500 grammaa	1,25 mm 70802	652-0500	1,5 mm 70812	655-0500
Eriytyinen talvi	2500 grammaa	1,25 mm 70902	652-2500	1,5 mm 70912	655-2500
Standardi	500 grammaa	1,25 mm 70400		1,5 mm 70410	
Standardi	2500 grammaa	1,25 mm 70500		1,5 mm 70510	
Normaali kesä	500 grammaa	1,25 mm 70401		1,5 mm 70411	
Normaali kesä	2500 grammaa	1,25 mm 70501		1,5 mm 70511	
Standardi talvi	500 grammaa	1,25 mm 70402		1,5 mm 70412	
Standardi talvi	2500 grammaa	1,25 mm 70502		1,5 mm 70512	
Optima	500 grammaa			1,5 mm 74000	
Optima	2500 grammaa			1,5 mm 74100	
Tribos M medium	1000 grammaa			1,5 mm 78100	
Tribos H kova	1000 grammaa			1,5 mm 78110	
Hardy / Solidus 80	500 grammaa	2,0 mm 71002		1,5 mm 71000	680-0000
Solidus 84	500 grammaa			1,5 mm	684-0000
Tribos mallinnus vaha lohko	100 grammaa	78300			
Tribos Creative Wax nude	100 grammaa	78310			
Tribos Creativ Wax rubiini	100 grammaa	78320			
Tribos Creativ vaha kirsikka	100 grammaa	78330			

1.3. Valmistajan osoite:



gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Saksa,
 Puhelin: 07733-941016, FAX: 07733-6434, info@gebdi-dental.com.

- 1.4. **Varastointiolosuhteet:** Säilytys huoneenlämmössä vähintään +10° C - + 30° C. Suojattava suoralta auringonvalolta. Alle 8° C:n lämpötiloissa, erityisesti miinusasteen lämpötiloissa, lisääntynyt rikkoutumisalttius. Suojaa pakkaukset iskuilta ja pudotuksilta.

- 1.5. **Vasta-aihe:** Yksittäistapauksissa, jos kyseessä on yhteensopimattomuus/allergia kaikille käyttöturvallisuustiedotteessa mainituille vaharaaka-aineiden ainesosille. Esimerkiksi parafiini, mehiläisvaha, karnaubavaha.

2. Käyttötarkoitus:

Hammaslaboratoriossa käytettävät vahalevyt, erityisesti koko- ja osaproteesiproteeseissa. Hammasteknisen "set-upin" vahalevyypohja ja sen tarkistaminen lyhytaikaista eikä suinkaan pysyvää potilaan suuhun asettamista varten. Nestemäisen vahan "vahaaminen" ja mallintaminen on aina suoritettava potilaan suun ulkopuolella sopivilla välineillä koulutetun ja pätevän henkilökunnan toimesta. Limakalvon värin luonnollinen muotoilu saavutetaan Creative- ja Block Waxeilla. **kaikki takuu- ja vastuuvakuutusvaatimukset raukeavat, jos vaha ei käytetä tarkoituksenmukaisesti!**

3. Sovellukseen liittyvät riskit ja vaarat:

Asiakirja:	Luonut/luonut:	muutettu seuraavalla tavalla:	Tarkistus:	julkaistu:	Sivun numero:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Sivu 1 osoitteesta 2

Käyttöohjeet BA

1. Varmista, että henkilöt, jotka eivät tunne tuotetta (esim. lapset), eivät pääse kosketuksiin tuotteen kanssa. (Nielemisvaara).
2. Vältä kuuman vahan pisaroita ihopinnoille (palovammojen vaara). Kuuma vaha yhdessä veden kanssa voi roiskua hallitsemattomasti ja aiheuttaa tarvittaessa palovammoja.
3. Vahahöyryjen hengittämistä polton / polttamisen aikana on vältettävä.
4. Vahalevyn pohja on suunniteltava siten, että potilaan kokeilun aikana ei ole vaaraa nielemisestä.

4. Käyttöohjeet:

4.1. Valmistelu:

Avaa pakkaus yläpuolelta vastaavan merkinnän kohdalta.

4.2. Sovellus:

Katkaise vahalevyt kuumennetulla vahaveitsellä tai sopivalla välineellä. Levyn osa nostetaan haluttuun lämpötilaan lämmönlähteellä (Bunsen-poltin/vesialtaalla), jotta saavutetaan helposti muokattava koostumus, kun se on vielä muovisessa tilassa. Sovita vahalevy käsin tai muilla välineillä vahaeristettyyn työmalliin. Muokkaa tuloksena syntynyt vahalevypohja hammasteknisten näkökohtien mukaisesti ja muotoile se värin kestävästi Creative- ja Block Wax -vahalla.

4.3. Soveltamisen jälkeen:

Palauta uudelleenkäytettävät levyjen jäännökset astiaan, sulje kansi ja suojaa pölyltä.









5. Hävittäminen:

Voidaan hävittää jäännösjätteeseen sovellettavien säännösten mukaisesti. Ulkopakkaus voidaan kierrättää (kaksoisjärjestelmä).

6. Kestävyys:

Kulutustarvikkeet on yleensä käytettävä nopeasti ja nopeasti muutaman kuukauden kuluessa alkuperäispakkauksen avaamisesta.

7. Symbolit:

	Valmistaja
CH-REP	Valtuutettu henkilö Sveitsi
	CE-merkintä
	VAIN HAMMASLÄÄKETIETEEN AMMATTILAISILLE (USA)
	Ei-steriili tuote
	Tilausnumero
	Erän numero
	Valmistuspäivämäärä
	Käytettävissä kunnes

Asiakirja:	Luonut/luonut:	muutettu seuraavalla tavalla:	Tarkistus:	julkaistu:	Sivun numero:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Sivu 2 osoitteesta 2

1. Généralités :

1.1. Produit : Cire en plaques pour la réalisation d'essayages pour la vérification de l'occlusion et le contrôle esthétique / phonétique en combinaison avec des cires Creativ pour une coloration naturelle de l'échantillon de cire.

1.2. Contenu de la livraison :

			N° d'art. Gebdi	N° d'art. Yéti	N° d'art. Gebdi	N° d'art. Yéti
Super pink	500 grammes				1,5 mm 70211	660-0500
Super pink	2500 grammes				1,5 mm 70311	660-2500
Spécial	500 grammes	1,25 mm	70800		1,5 mm 70810	
Spécial	2500 grammes	1,25 mm	70900		1,5 mm 70910	
Spécial été	500 grammes	1,25 mm	70801	650-0500	1,5 mm 70811	653-0500
Spécial été	2500 grammes	1,25 mm	70901	650-2500	1,5 mm 70911	653-2500
Spécial hiver	500 grammes	1,25 mm	70802	652-0500	1,5 mm 70812	655-0500
Spécial hiver	2500 grammes	1,25 mm	70902	652-2500	1,5 mm 70912	655-2500
Standard	500 grammes	1,25 mm	70400		1,5 mm 70410	
Standard	2500 grammes	1,25 mm	70500		1,5 mm 70510	
Standard été	500 grammes	1,25 mm	70401		1,5 mm 70411	
Standard été	2500 grammes	1,25 mm	70501		1,5 mm 70511	
Standard hiver	500 grammes	1,25 mm	70402		1,5 mm 70412	
Standard hiver	2500 grammes	1,25 mm	70502		1,5 mm 70512	
Optima	500 grammes				1,5 mm 74000	
Optima	2500 grammes				1,5 mm 74100	
Tribos M moyen	1000 grammes				1,5 mm 78100	
Tribos H dur	1000 grammes				1,5 mm 78110	
Hardy / Solidus 80	500 grammes	2,0 mm	71002		1,5 mm 71000	680-0000
Solidus 84	500 grammes				1,5 mm	684-0000
Bloc de cire à modeler Tribos	100 grammes		78300			
Tribos Creativ Wax nude	100 grammes		78310			
Tribos Creativ Wax ruby	100 grammes		78320			
Tribos Creativ Wax cherry	100 grammes		78330			

1.3. Adresse du fabricant :



gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Allemagne, Téléphone : 07733-941016, FAX : 07733-6434, info@gebdi-dental.com

1.4. Conditions de stockage :

Stockage à température ambiante, au moins +10° C à + 30° C. Protéger des rayons directs du soleil. En cas de températures inférieures à 8° C, en particulier en cas de températures négatives, risque accru de rupture. Protéger les emballages contre les chocs et les chutes.

1.5. Contre-indication :

Dans certains cas, en cas d'incompatibilité / d'allergie à tous les composants des matières premières de la cire mentionnés dans la fiche de données de sécurité. Par exemple paraffines, cire d'abeille, cire de carnauba.

2. Utilisation conforme à la destination :

Plaques de cire destinées à être utilisées dans les laboratoires de prothèse dentaire, en particulier pour les prothèses totales et partielles. La base de la plaque de cire de la "mise en place" en technique dentaire et le contrôle de celle-ci pour une mise en place de courte durée et en aucun cas permanente dans la bouche du patient. La "croissance" et le modelage de la cire liquéfiée doivent **toujours être** effectués en dehors du patient, avec des instruments appropriés, par un personnel formé et qualifié. Les cires Creativ et Block permettent d'obtenir une coloration naturelle de la muqueuse. **En cas d'utilisation non conforme, tous les droits de garantie et de responsabilité sont annulés !**

3. Risques et dangers liés à l'utilisation :

Document :	Créé le/par	modifié le/par :	Révision :	Validé le/par :	Nombre de pages :
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Page 1 de 2

Mode d'emploi BA

1. Veiller à ce que les personnes non compétentes (par ex. les enfants) n'entrent pas en contact avec le produit. (risque d'ingestion).
2. Éviter les gouttes de cire chaude sur les surfaces de la peau (risque de brûlure). La cire chaude en combinaison avec de l'eau peut gicler de manière incontrôlée et peut, le cas échéant, provoquer des brûlures.
3. Il convient d'éviter d'inhaler les vapeurs de cire lors de la combustion / du brûlage.
4. La base de la plaque de cire doit être conçue de manière à éviter tout risque d'ingestion lors de l'essayage par le patient.

4. Manuel d'utilisation :

4.1. Préparation :

Ouvrir l'emballage sur le côté supérieur au niveau de la marque correspondante.

4.2. Application :

Séparer les plaques de cire avec un couteau à cire chauffé ou un instrument approprié. Amener la section de plaque à la température souhaitée à l'aide d'une source de chaleur (bec Bunsen/bassin d'eau) afin d'obtenir une consistance facilement adaptable à l'état plastique. Adapter la plaque de cire à la main ou avec d'autres instruments sur le modèle de travail isolé de la cire. Adapter la base de la plaque de cire obtenue selon les critères de la technique dentaire et la rendre résistante à la décoloration avec Creativ et Blockwachs.

4.3. Après application :

Remettre les restes de plaques réutilisables dans le récipient, fermer le couvercle, protéger de la poussière.









5. Élimination des déchets :

Peut être éliminé avec les déchets résiduels conformément à la réglementation en vigueur. Le suremballage peut être remis au recyclage (Duales System).

6. Durabilité :

En règle générale, les consommables doivent être utilisés rapidement après l'ouverture de l'emballage d'origine, dans un délai de quelques mois.

7. Symboles :

	Fabricant
CH-REP	Personne autorisée Suisse
	Marque CE
	FOR DENTAL PROFESSIONALS ONLY (USA)
	Produit non stérile
	Numéro de commande
	Numéro de lot
	Date de fabrication
	Utilisable jusqu'à

Document :	Créé le/par	modifié le/par :	Révision :	Validé le/par :	Nombre de pages :
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Page 2 de 2

1. Γενικά:

1.1. Προϊόν: Κεριά πλάκας για την κατασκευή δοκιμαστικών δοντιών για την επαλήθευση της δαγκωματιάς και τον αισθητικό / φωνητικό έλεγχο σε συνδυασμό με κεριά Creativ για τον φυσικό χρωματισμό του δοκιμαστικού κεριού.

1.2. Πεδίο εφαρμογής της παράδοσης:	Αρ.	Αρ.	Αρ.	Αρ.
	Gebdi	Yeti	Gebdi	Yeti
Superpink 500 γραμμάρια			1,5 mm 70211	660-0500
Superpink 2500 γραμμάρια			1,5 mm 70311	660-2500
Special 500 γραμμάρια	1,25 mm 70800		1,5 mm 70810	
Special 2500 γραμμάρια	1,25 mm 70900		1,5 mm 70910	
Special summer 500 γραμμάρια	1,25 mm 70801	650-0500	1,5 mm 70811	653-0500
Special summer 2500 γραμμάρια	1,25 mm 70901	650-2500	1,5 mm 70911	653-2500
Special winter 500 γραμμάρια	1,25 mm 70802	652-0500	1,5 mm 70812	655-0500
Special winter 2500 γραμμάρια	1,25 mm 70902	652-2500	1,5 mm 70912	655-2500
Standard 500 γραμμάρια	1,25 mm 70400		1,5 mm 70410	
Standard 2500 γραμμάρια	1,25 mm 70500		1,5 mm 70510	
Standard summer 500 γραμμάρια	1,25 mm 70401		1,5 mm 70411	
Standard summer 2500 γραμμάρια	1,25 mm 70501		1,5 mm 70511	
Standard winter 500 γραμμάρια	1,25 mm 70402		1,5 mm 70412	
Standard winter 2500 γραμμάρια	1,25 mm 70502		1,5 mm 70512	
Optima 500 γραμμάρια			1,5 mm 74000	
Optima 2500 γραμμάρια			1,5 mm 74100	
Tribos M medium 1000 γραμμάρια			1,5 mm 78100	
Tribos H hard 1000 γραμμάρια			1,5 mm 78110	
Hardy / Solidus 80 500 γραμμάρια	2,0 mm 71002		1,5 mm 71000	680-0000
Solidus 84 500 γραμμάρια			1,5 mm	684-0000
Tribos modeling wax block 100 γραμμάρια	78300			
Tribos Creativ Wax ruby 100 γραμμάρια	78310			
Tribos Creativ Wax ruby 100 γραμμάρια	78320			
Tribos Creativ Wax cherry 100 γραμμάρια	78330			

1.3. Διεύθυνση του κατασκευαστή:



gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Γερμανία, Τηλέφωνο: 07733-941016, FAX: 07733-6434, info@gebdi-dental.com

1.4. Συνθήκες αποθήκευσης:

Αποθήκευση σε θερμοκρασία δωματίου τουλάχιστον +10° C έως +30° C. Προστατέψτε από το άμεσο ηλιακό φως. Σε θερμοκρασίες κάτω των 8° C, ιδίως σε θερμοκρασίες στην περιοχή μείον, αυξημένη ευαισθησία στη θραύση. Προστατεύει τις συσκευασίες από χτυπήματα και πτώσεις.

1.5. Αντένδειξη:

Σε μεμονωμένες περιπτώσεις, σε περίπτωση ασυμβατότητας/αλλεργίας σε όλα τα συστατικά των πρώτων υλών κεριού που αναφέρονται στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας. Για παράδειγμα, παραφίνη, κεριό μέλισσας, κεριό καρναούμπα.

2. Προβλεπόμενη χρήση:

Πλάκες κεριού για χρήση στο οδοντιατρικό εργαστήριο, ιδίως για την πλήρη και μερική προσθετική οδοντοστοιχία. Κέρμη βάση της οδοντοτεχνικής "εγκατάστασης" και η επαλήθευση αυτής για βραχυπρόθεσμη και σε καμία περίπτωση μόνιμη τοποθέτηση στο στόμα του ασθενούς. Η "αποτρίχωση" και η μοντελοποίηση του υγροποιημένου κεριού πρέπει **πάντα να πραγματοποιείται** εκτός του στόματος του ασθενούς με κατάλληλα όργανα από εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο προσωπικό. Η φυσική διαμόρφωση του χρώματος του βλενογόνου επιτυγχάνεται με τα κεριά Creative και Block. **Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης, όλες οι αξιώσεις εγγύησης και ευθύνης παύουν να ισχύουν!**

3. Κίνδυνοι και κίνδυνοι κατά την εφαρμογή:

1. Βεβαιωθείτε ότι άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το προϊόν (π.χ. παιδιά) δεν έρχονται σε επαφή με αυτό.

Έγγραφο:	Δημιουργήθηκε στις/από:	τροποποιημένο στις/από:	Αναθεώρηση:	κυκλοφόρησε σε/από:	Αριθμός σελίδας:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Σελίδα 1 από το 2

Οδηγίες λειτουργίας ΒΑ

(Κίνδυνος κατάποσης).

- Αποφύγετε τις καυτές σταγόνες κεριού στις επιφάνειες του δέρματος (κίνδυνος εγκαυμάτων). Το καυτό κεριό σε συνδυασμό με το νερό μπορεί να εκτοξευθεί ανεξέλεγκτα και να προκαλέσει εγκαύματα, εάν χρειαστεί.
- Πρέπει να αποφεύγεται η εισπνοή ατμών κεριού κατά την καύση/καυτηρίαση.
- Η βάση της κέρινης πλάκας πρέπει να είναι σχεδιασμένη κατά τρόπο ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος κατάποσης κατά τη διάρκεια της δοκιμής από τον ασθενή.

4. Οδηγίες λειτουργίας:

4.1. Προετοιμασία:

Ανοίξτε τη συσκευασία στην επάνω πλευρά στην αντίστοιχη σήμανση.

4.2. Εφαρμογή:

Κόψτε τις πλάκες κεριού με ένα θερμαινόμενο μαχαίρι κεριού ή με ένα κατάλληλο όργανο. Φέρτε το τμήμα της πλάκας στην επιθυμητή θερμοκρασία με μια πηγή θερμότητας (καυστήρας Bunsen/λεκάνη νερού), ώστε να επιτευχθεί μια συνοχή που να μπορεί να προσαρμοστεί εύκολα, ενώ βρίσκεται ακόμη σε πλαστική κατάσταση. Προσαρμόστε την κέρινη πλάκα στο μονωμένο με κεριό μοντέλο εργασίας με το χέρι ή με άλλα όργανα. Προσαρμόστε την προκύπτουσα βάση κεριού σύμφωνα με τις οδοντοτεχνικές πτυχές και σχεδιάστε την ανθεκτική στο χρώμα με Creative και Block Wax.

4.3. Μετά την εφαρμογή:

Επιστρέψτε τα υπολείμματα των επαναχρησιμοποιούμενων πιάτων στο δοχείο, κλείστε το καπάκι, προστατεύστε από τη σκόνη.




5. Διάθεση:

Μπορεί να διατεθεί στα υπολειμματικά απόβλητα σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Η εξωτερική συσκευασία μπορεί να ανακυκλωθεί (Διπλό Σύστημα).

6. Ανθεκτικότητα:

Τα αναλώσιμα θα πρέπει γενικά να καταναλώνονται γρήγορα και άμεσα εντός λίγων μηνών από το άνοιγμα της αρχικής συσκευασίας.

7. Σύμβολα:

	Κατασκευαστής
CH-REP	Εξουσιοδοτημένο πρόσωπο Ελβετία
	Σήμα CE
	ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΟΎΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΊΕΣ (ΗΠΑ)
	Μη αποστειρωμένο προϊόν
	Αριθμός παραγγελίας
	Αριθμός παρτίδας
	Ημερομηνία κατασκευής
	Χρήσιμο μέχρι

Έγγραφο:	Δημιουργήθηκε στις/από:	τροποποιημένο στις/από:	Αναθεώρηση:	κυκλοφόρησε σε/από:	Αριθμός σελίδας:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Σελίδα 2 από το 2

1. Generale:

- 1.1. Prodotto:** Cera per placche per la realizzazione di try-in per la verifica del morso e il controllo estetico/fonetico in combinazione con le cere Creativ per la colorazione naturale del try-in in cera.
- Indicazione**

1.2. Ambito di fornitura:

			Articolo n. Gebdi	Articolo n. Yeti	Articolo n. Gebdi	Articolo n. Yeti
Superpink	500 grammi				1,5 mm 70211	660-0500
Superpink	2500 grammi				1,5 mm 70311	660-2500
Speciale	500 grammi	1,25 mm	70800		1,5 mm 70810	
Speciale	2500 grammi	1,25 mm	70900		1,5 mm 70910	
Estate speciale	500 grammi	1,25 mm	70801	650-0500	1,5 mm 70811	653-0500
Estate speciale	2500 grammi	1,25 mm	70901	650-2500	1,5 mm 70911	653-2500
Speciale Inverno	500 grammi	1,25 mm	70802	652-0500	1,5 mm 70812	655-0500
Speciale Inverno	2500 grammi	1,25 mm	70902	652-2500	1,5 mm 70912	655-2500
Standard	500 grammi	1,25 mm	70400		1,5 mm 70410	
Standard	2500 grammi	1,25 mm	70500		1,5 mm 70510	
Estate standard	500 grammi	1,25 mm	70401		1,5 mm 70411	
Estate standard	2500 grammi	1,25 mm	70501		1,5 mm 70511	
Inverno standard	500 grammi	1,25 mm	70402		1,5 mm 70412	
Inverno standard	2500 grammi	1,25 mm	70502		1,5 mm 70512	
Optima	500 grammi				1,5 mm 74000	
Optima	2500 grammi				1,5 mm 74100	
Tribos M medio	1000 grammi				1,5 mm 78100	
Tribos H hard	1000 grammi				1,5 mm 78110	
Hardy / Solidus 80	500 grammi	2,0 mm	71002		1,5 mm 71000	680-0000
Solidus 84	500 grammi				1,5 mm	684-0000
Blocco di cera per modellazione Tribos	100 grammi		78300			
Tribos Creativ Wax nude	100 grammi		78310			
Tribos Creativ Wax ruby	100 grammi		78320			
Tribos Creativ Wax cherry	100 grammi		78330			

1.3. Indirizzo del produttore:



gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Germania, Telefono: 07733-941016, FAX: 07733-6434, info@gebdi-dental.com

1.4. Condizioni di conservazione:

Conservazione a temperatura ambiente da +10° C a +30° C. Proteggere dalla luce solare diretta. A temperature inferiori a 8° C, in particolare nell'intervallo dei valori minimi, aumenta la suscettibilità alla rottura. Proteggono i pacchi da urti e cadute.

1.5. Controindicazioni:

In casi individuali, in caso di incompatibilità/allergie a tutti gli ingredienti delle materie prime della cera menzionati nella scheda di sicurezza. Ad esempio paraffina, cera d'api, cera di carnauba.

2. Usò previsto:

Piastre di cera per il laboratorio odontotecnico, in particolare per la protesi dentaria completa e parziale. Piastra di cera base del "set-up" odontotecnico e verifica di questo per l'inserimento a breve termine e non permanente nella bocca del paziente. La "ceratura" e la modellazione della cera liquefatta devono sempre essere eseguite al di fuori della bocca del paziente con strumenti idonei da personale addestrato e qualificato. La modellazione naturale del colore della mucosa si ottiene con le cere Creative e Block. **In caso di uso improprio, tutti i diritti di garanzia e di responsabilità decadono!**

3. Rischi e pericoli nell'applicazione:

Documento:	Creato il/da:	modificato il/da:	Revisione:	pubblicato su/da:	Numero di pagina:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Pagina 1 da 2

Istruzioni per l'uso BA

1. Assicurarsi che le persone che non hanno familiarità con il prodotto (ad esempio i bambini) non entrino in contatto con esso. (Pericolo di ingestione).
2. Evitare di far cadere gocce di cera calda sulle superfici cutanee (rischio di ustioni). La cera calda in combinazione con l'acqua può schizzare in modo incontrollato e, se necessario, causare ustioni.
3. Evitare l'inalazione di fumi di cera durante la bruciatura/cuterizzazione.
4. La base della piastra di cera deve essere progettata in modo tale da evitare il rischio di ingestione durante la prova del paziente.

4. Istruzioni per l'uso:

4.1. Preparazione:

Aprire la confezione sul lato superiore in corrispondenza della marcatura corrispondente.

4.2. Applicazione:

Tagliare le piastre di cera con un coltello per cera riscaldato o uno strumento adatto. Portare la sezione della piastra alla temperatura desiderata con una fonte di calore (becco Bunsen/bacinella d'acqua) per ottenere una consistenza che possa essere ben adattata quando è ancora allo stato plastico. Adattare la piastra di cera al modello di lavoro isolato in cera con le mani o con altri strumenti. Adattare la base della lastra di cera ottenuta agli aspetti odontotecnici e progettatala a prova di colore con Creative e Block Wax.

4.3. Dopo l'applicazione:

Riportare i resti delle piastre riutilizzabili nel contenitore, chiudere il coperchio e proteggere dalla polvere.






5. Smaltimento:

Può essere smaltito nei rifiuti residui in conformità alle normative vigenti. L'imballaggio esterno può essere riciclato (Dual System).

6. Durata:

In genere i materiali di consumo devono essere consumati rapidamente e prontamente entro pochi mesi dall'apertura della confezione originale.

7. Simboli:


	Produttore
CH-REP	Persona autorizzata Svizzera
	Marchio CE
	SOLO PER I PROFESSIONISTI DEL SETTORE DENTALE (USA)
	Prodotto non sterile
	Numero d'ordine
	Numero di lotto
	Data di produzione
	Utilizzabile fino a

Documento:	Creato il/da:	modificato il/da:	Revisione:	pubblicato su/da:	Numero di pagina:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Pagina 2 da 2

1. Splošno:

- 1.1. **Izdelek:** Ploščični voski za izdelavo poskusnih vložkov za preverjanje ugriza in estetski/fonetični nadzor v kombinaciji z voski Creativ za naravno obarvanje poskusnega vložka.

1.2. Obseg dobave:			Št. Gebdi	Št. Yeti		Št. Gebdi	Št. Yeti
Superpink	500 gramov				1,5 mm	70211	660-0500
Superpink	2500 gramov				1,5 mm	70311	660-2500
Special	500 gramov	1,25 mm	70800		1,5 mm	70810	
Special	2500 gramov	1,25 mm	70900		1,5 mm	70910	
Special summer	500 gramov	1,25 mm	70801	650-0500	1,5 mm	70811	653-0500
Special summer	2500 gramov	1,25 mm	70901	650-2500	1,5 mm	70911	653-2500
Special winter	500 gramov	1,25 mm	70802	652-0500	1,5 mm	70812	655-0500
Special winter	2500 gramov	1,25 mm	70902	652-2500	1,5 mm	70912	655-2500
Standard	500 gramov	1,25 mm	70400		1,5 mm	70410	
Standard	2500 gramov	1,25 mm	70500		1,5 mm	70510	
Standard summer	500 gramov	1,25 mm	70401		1,5 mm	70411	
Standard summer	2500 gramov	1,25 mm	70501		1,5 mm	70511	
Standard winter	500 gramov	1,25 mm	70402		1,5 mm	70412	
Standard winter	2500 gramov	1,25 mm	70502		1,5 mm	70512	
Optima	500 gramov				1,5 mm	74000	
Optima	2500 gramov				1,5 mm	74100	
Tribos M medium	1000 gramov				1,5 mm	78100	
Tribos H hard	1000 gramov				1,5 mm	78110	
Hardy / Solidus 80	500 gramov	2,0 mm	71002		1,5 mm	71000	680-0000
Solidus 84	500 gramov				1,5 mm		684-0000
Tribos modeling wax block	100 gramov		78300				
Tribos Creativ Wax nude	100 gramov		78310				
Tribos Creativ Wax ruby	100 gramov		78320				
Tribos Creativ Wax cherry	100 gramov		78330				

- 1.3. **Naslov proizvajalca:**  gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Nemčija, Telefon: 07733-941016, FAX: 07733-6434, info@gebdi-dental.com

- 1.4. **Pogoji shranjevanja:** Shranjevanje pri sobni temperaturi od +10° C do +30° C. Zaščitite pred neposredno sončno svetlobo. Pri temperaturah pod 8 °C, zlasti pri temperaturah v območju minus, se poveča dovzetnost za lomljenje. Zaščitite pakete pred udarci in padci.

- 1.5. **Kontraindikacije:** V posameznih primerih v primeru nezdržljivosti/alergij na vse sestavine surovin za vosek, ki so navedene v varnostnem listu. Na primer parafin, čebelji vosek, karnaubavosek.

2. Predvidena uporaba:

Voščene plošče za uporabo v zobotehničnem laboratoriju, zlasti za izdelavo popolnih in delnih zobnih protez. Osnova za voščeno ploščico zobotehnične "nastavitve" in preverjanje te za kratkoročno in nikakor ne trajno vstavitve v pacientova usta. Voskanje in modeliranje utekočinjenega voska mora biti vedno izvedeno zunaj ust pacienta z ustreznimi instrumenti, ki jih izvaja usposobljeno in kvalificirano osebje. Naravno oblikovanje barve sluznice dosežemo s kreativnim in blokovskim voskom. V **primeru neustrezne uporabe so vsi garancijski zahtevki in zahtevki iz naslova odgovornosti neveljavni!**

3. Tveganja in nevarnosti pri uporabi:

1. Poskrbite, da osebe, ki niso seznanjene z izdelkom (npr. otroci), ne pridejo v stik z njim. (Nevarnost zaužitja).

Dokument:	Ustvarjeno v/na podlagi:	spremenjeno na/po:	Revizija:	izdano na/iz:	Številka strani:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Stran 1 s spletne strani 2

Navodila za uporabo BA

- Izogibajte se kapljicam vročega voska na površini kože (nevarnost opeklin). Vroč vosek v kombinaciji z vodo lahko nenadzorovano brizgne in po potrebi povzroči opekline.
- Med gorenjem/kauterizacijo se je treba izogibati vdihavanju par voska.
- Podstavek za voščeno ploščico mora biti oblikovan tako, da med pomerjanjem s pacientom ni nevarnosti zaužitja.

4. Navodila za uporabo:

4.1. Priprava:

Odprite embalažo na zgornji strani na ustrezni oznaki.

4.2. Uporaba:

S segretim nožem za vosek ali ustreznim instrumentom odrežite voščene plošče. Z virom toplote (Bunsenov gorilnik/vodna posoda) segrejte del plošče na zeleno temperaturo, da dosežete konsistenco, ki jo je mogoče zlahka prilagoditi, medtem ko je še vedno v plastičnem stanju. Z roko ali drugimi instrumenti prilagodite voščeno ploščo na delovni model, izoliran z voskom. Osnovo voščene plošče prilagodite glede na zobotehnične vidike in jo oblikujte tako, da bo barvno obstojna s kreativnim in blokovskim voskom.

4.3. Po nanosu:

Ostanke plošč za večkratno uporabo vrnite v posodo, zaprite pokrov in jih zaščitite pred prahom.

5. Odstranjevanje:

Lahko se odstrani med preostale odpadke v skladu z veljavnimi predpisi. Zunanjo embalažo je mogoče reciklirati (dvojni sistem).

6. Trajnost:

Potrošni material je treba na splošno porabiti hitro in takoj v nekaj mesecih po odprtju originalne embalaže.

7. Simboli:

	Proizvajalec
CH-REP	Pooblaščen oseb Švica
	Oznaka CE
	SAMO ZA ZOBOZDRAVNIKE (ZDA)
	Nesterilni izdelek
	Številka naročila
	Številka serije
	Datum izdelave
	Uporabno do

Dokument:	Ustvarjeno v/na podlagi:	spremenjeno na/po:	Revizija:	izdano na/iz:	Številka strani:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Stran 2 s spletne strani 2



Lietošanas instrukcija BA

1. Vispārīgi:

1.1. **Izstrādājums:** Plākšņu vaski mēģinājumu izgatavošanai koduma pārbaudei un estētiskai/fonetikai Norāde kopā ar Creativ vaskiem dabiskai mēģinājumu vaska krāsai.

1.2. **Piegādes joma:**

			Prece Nr. Gebdi	Prece Nr. Yeti	Prece Nr. Gebdi	Prece Nr. Yeti	
Superpink	500 gramu			1,5 mm	70211	660-0500	
Superpink	2500 gramu			1,5 mm	70311	660-2500	
Īpašais	500 gramu	1,25 mm	70800	1,5 mm	70810		
Īpašais	2500 gramu	1,25 mm	70900	1,5 mm	70910		
Īpaša vasara	500 gramu	1,25 mm	70801	650-0500	1,5 mm	70811	653-0500
Īpaša vasara	2500 gramu	1,25 mm	70901	650-2500	1,5 mm	70911	653-2500
Īpaša ziema	500 gramu	1,25 mm	70802	652-0500	1,5 mm	70812	655-0500
Īpaša ziema	2500 gramu	1,25 mm	70902	652-2500	1,5 mm	70912	655-2500
Standarta	500 gramu	1,25 mm	70400		1,5 mm	70410	
Standarta	2500 gramu	1,25 mm	70500		1,5 mm	70510	
Standarta vasara	500 gramu	1,25 mm	70401		1,5 mm	70411	
Standarta vasara	2500 gramu	1,25 mm	70501		1,5 mm	70511	
Standarta ziema	500 gramu	1,25 mm	70402		1,5 mm	70412	
Standarta ziema	2500 gramu	1,25 mm	70502		1,5 mm	70512	
Optima	500 gramu				1,5 mm	74000	
Optima	2500 gramu				1,5 mm	74100	
Tribos M vidēja	1000 gramu				1,5 mm	78100	
Tribos H grūti	1000 gramu				1,5 mm	78110	
Hardy / Solidus 80	500 gramu	2,0 mm	71002		1,5 mm	71000	680-0000
Solidus 84	500 gramu				1,5 mm		684-0000
Tribos modelēšanas vaska bloks	100 gramu		78300				
Tribos Creative Wax nude	100 gramu		78310				
Tribos Creativ Vaska rubīns	100 gramu		78320				
Tribos Creativ vasks ķirsis	100 gramu		78330				

1.3. **Ražotāja adrese:**



gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Vācija, Tālrunis: 07733-941016, Fakss: 07733-6434, info@gebdi-dental.com.

1.4. **Uzglabāšanas apstākļi:**

Uzglabā istabas temperatūrā no +10° C līdz +30° C. Sargāt no tiešiem saules stariem. Temperatūrā, kas zemāka par 8° C, jo īpaši minusā, paaugstināta jutība pret bojājumiem. Aizsargāt iepakojumus no triecieniem un nometšanas.

1.5. **Kontrindikācijas:**

Atsevišķos gadījumos, ja ir nesaderība / alerģija pret visām drošības datu lapā minētajām vaska izejvielu sastāvdaļām. Piemēram, parafīns, bišu vasks, karnaubas vasks.

2. Paredzētais lietojums:

Vaska plāksnītes izmantošanai zobārstniecības laboratorijā, jo īpaši pilnās un daļējās zobu protēzēs. Vaska plāksnīšu bāze zobu tehniskajam "iestatījumam" un tā pārbaudei īslaicīgai un nekādā gadījumā ne pastāvīgai ievietošanai pacienta mutē. Sašķīdinātā vaska "uzlikšana" un modelēšana vienmēr jāveic ārpus pacienta mutes ar piemērotiem instrumentiem, ko veic apmācīts un kvalificēts personāls. Ar "Creative" un "Block" vaskiem tiek panākta dabiska gļotādas krāsas formēšana. **visas garantijas un atbildības prasības ir spēkā neesošas, ja vasks netiek lietots atbilstoši paredzētajam mērķim!**

3. Pieteikuma riski un briesmas:

1. Nodrošiniet, lai ar izstrādājumu nesaskartos personas, kas nav pazīstamas ar šo izstrādājumu (piemēram,

Dokuments:	Izveidots/izveidots:	grozīts/izmainīts:	Pārskatīšana:	izlaists uz/no:	Lapas numurs:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Lapa 1 no 2

Lietošanas instrukcija BA

- bērni). (Rīšanas risks).
- Izvairieties no karsta vaska pilienu nokļūšanas uz ādas virsmām (apdegumu risks). Karsts vasks kombinācijā ar ūdeni var nekontrolēti šļakstīties un nepieciešamības gadījumā izraisīt apdegumus.
 - Jāizvairās no vaska tvaiku ieelpošanas dedzināšanas/kauterizācijas laikā.
 - Vaska plāksnītes pamatnei jābūt konstruētai tā, lai pacienta mēģinājuma laikā nebūtu riska to norīt.

4. Lietošanas instrukcija:

4.1. Sagatavošana:

Atveriet iepakojumu augšpusē pie atbilstošā marķējuma.

4.2. Pieteikums:

Nogrieziet vaska plāksnītes ar uzkarstētu vaska nazi vai piemērotu instrumentu. Ar karstuma avotu (Bunse-
na deglis/ūdens baseins) plāksnītes daļu uzkarstē līdz vajadzīgajai temperatūrai, lai iegūtu viegli pielāgojamu
konsistenci, kamēr tā vēl ir plastmasas stāvoklī. Ar rokām vai citiem instrumentiem pielāgojiet vaska plāksni
ar vasku izolētajam darba modelim. Pielāgojiet iegūto vaska plāksnes pamatni atbilstoši zobārstniecības
tehniskajiem aspektiem un noformējiet to krāsu ziņā noturīgu ar Creative un Block Wax.

4.3. Pēc lietošanas:

Atkārtoti lietojamo šķīvju atlikumus ievietojiet atpakaļ konteinerā, aizveriet vāku, pasargājiet no putekļiem.









5. Iznīcināšana:

Var apglabāt kā atlikušos atkritumus saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem. Ārējo iepakojumu var pārstrādāt (duālā sistēma).

6. Izturība:

Patēriņa materiāli parasti jāizlieto ātri un nekavējoties dažu mēnešu laikā pēc oriģinālā iepakojuma atvēršanas.

7. Simboli:

	Ražotājs
CH-REP	Pilnvarotā persona Šveice
	CE zīme
	TIKAI ZOBĀRSTNIECĪBAS SPECIĀLISTIEM (ASV)
	Nesterilizēts produkts
	Pasūtījuma numurs
	Partijas numurs
	Izgatavošanas datums
	Izmantojams līdz

Dokuments:	Izveidots/izveidots:	grozīts/izmainīts:	Pārskatīšana:	izlaists uz/no:	Lapas numurs:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Lapa 2 no 2



Naudojimo instrukcijos BA

1. Bendrosios nuostatos:

- 1.1. **Produktas:** Plokšteliniai vaški, skirti bandomiesiems įkandimams gaminti, siekiant patikrinti Indikacija sąkandį ir atlikti estetinę / fonetinę kontrolę, kartu su "Creativ" vašku, skirtu natūraliai įkandimo spalvai suteikti.

1.2. Pristatymo sritis:

			Prekės Nr. Gebdi	Prekės Nr. Yeti	Prekės Nr. Gebdi	Prekės Nr. Yeti	
Super rožinė	500 gramų			1,5 mm	70211	660-0500	
Super rožinė	2500 gramų			1,5 mm	70311	660-2500	
Specialus	500 gramų	1,25 mm	70800	1,5 mm	70810		
Specialus	2500 gramų	1,25 mm	70900	1,5 mm	70910		
Ypatinga vasara	500 gramų	1,25 mm	70801	650-0500	1,5 mm	70811	653-0500
Ypatinga vasara	2500 gramų	1,25 mm	70901	650-2500	1,5 mm	70911	653-2500
Speciali žiema	500 gramų	1,25 mm	70802	652-0500	1,5 mm	70812	655-0500
Speciali žiema	2500 gramų	1,25 mm	70902	652-2500	1,5 mm	70912	655-2500
Standartinis	500 gramų	1,25 mm	70400		1,5 mm	70410	
Standartinis	2500 gramų	1,25 mm	70500		1,5 mm	70510	
Standartinė vasara	500 gramų	1,25 mm	70401		1,5 mm	70411	
Standartinė vasara	2500 gramų	1,25 mm	70501		1,5 mm	70511	
Standartinė žiema	500 gramų	1,25 mm	70402		1,5 mm	70412	
Standartinė žiema	2500 gramų	1,25 mm	70502		1,5 mm	70512	
"Optima"	500 gramų				1,5 mm	74000	
"Optima"	2500 gramų				1,5 mm	74100	
Tribos M vidutinės trukmės	1000 gramų				1,5 mm	78100	
Tribos H hard	1000 gramų				1,5 mm	78110	
Hardy / Solidus 80	500 gramų	2,0 mm	71002		1,5 mm	71000	680-0000
Solidus 84	500 gramų				1,5 mm		684-0000
"Tribos" modeliavimo vaško blokas	100 gramų		78300				
"Tribos" kūrybinis vaškas nude	100 gramų		78310				
"Tribos Creativ" vaškas rubinas	100 gramų		78320				
"Tribos Creativ" vaškinė vyšnia	100 gramų		78330				

1.3. Gamintojo adresas:



gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Vokietija, tel.: 07733-941016, FAX: 07733-6434, info@gebdi-dental.com

1.4. Laikymo sąlygos:

Laikyti kambario temperatūroje nuo +10° C iki +30° C. Saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių. Žemesnėje nei 8° C temperatūroje, ypač minusinėje temperatūroje, padidėjęs jautrumas lūžimui. Saugokite pakuotes nuo smūgių ir kritimo.

1.5. Kontraindikacijos:

Atskirais atvejais, jei yra nesuderinamumas / alergija visoms vaško žaliavų sudedamosioms dalims, nurodytoms saugos duomenų lape. Pavyzdžiui, parafinas, bičių vaškas, karnaubo vaškas.

2. Numatytas naudojimas:

Vaškinės plokštelės, skirtos naudoti odontologijos laboratorijoje, ypač pilnam ir daliniam dantų protezavimui. Vaškinių plokštelių pagrindas - dantų technikos "sąranka" ir jos patikrinimas trumpalaikiam ir jokių būdu ne nuolatiniams įdėjimui į paciento burną. Suskystinto vaško "įkėlimas" ir modeliavimas visada turi būti atliekamas ne paciento burnoje, naudojant tinkamus instrumentus, kuriuos atlieka apmokytas ir kvalifikuotas personalas. Natūralus gleivinės spalvos formavimas pasiekiamas naudojant "Creative" ir "Block" vaškus. **visos garantijos ir atsakomybės pretenzijos negalioja, jei vaškas naudojamas ne pagal paskirtį!**

Dokumentas:	Sukurta ir (arba) sukurta:	pakeista dėl/iki:	Peržiūra:	išleistas/išleista:	Puslapio numeris:
BA	1997 11 19/TB	2022 04 04/TB	1	2022 04 06/TB	Puslapis 1 iš 2

Naudojimo instrukcijos BA

3. Rizika ir pavojai, kylantys taikant:

1. Užtikrinkite, kad su gaminiu nesusidurtų su juo nesusipažinę asmenys (pvz., vaikai). (Pavojus nuryti).
2. Venkite karšto vaško lašų ant odos paviršiaus (nudegimų pavojus). Karštas vaškas kartu su vandeniu gali nekontroliuojamai purkšti ir prireikus nusideginti.
3. Deginimo ir (arba) deginimo metu reikia vengti įkvėpti vaško garų.
4. Vaškinės plokštelės pagrindas turėtų būti suprojektuotas taip, kad pacientui bandant vaško plokštelę nekiltų pavojus ją praryti.

4. Naudojimo instrukcijos:

4.1. Paruošimas:

Atidarykite pakuotę viršutinėje pusėje ties atitinkama žyma.

4.2. Taikymas:

Įkaitintu vaško peiliu arba tinkamu įrankiu nupjaukite vaško plokšteles. Šilumos šaltiniu (Bunseno degikliu / vandens baseinu) plokštelės dalį įkaitinkite iki reikiamos temperatūros, kad būtų pasiekta lengvai pritaikoma konsistencija, kol ji vis dar yra plastiška. Vaško plokštelę rankomis ar kitais instrumentais pritaikykite prie vašku izoliuoto darbinio modelio. Pritaikykite gautą vaško plokštelės pagrindą pagal odontologinius techninius aspektus ir sukonstruokite jį atsparų spalvai su "Creative" ir "Block Wax".

4.3. Panaudojus:

Daugkartinio naudojimo plokštelių likučius sudėkite į konteinerį, uždarykite dangtį, apsaugokite nuo dulkių.








5. Šalinimas:

Gali būti šalinamas kaip likutinės atliekos pagal galiojančius teisės aktus. Išorinę pakuotę galima perdirbti (dviguba sistema).

6. Patvarumas:

Eksploatacinės medžiagos paprastai turėtų būti sunaudojamos greitai ir nedelsiant per kelis mėnesius nuo originalios pakuotės atidarymo.

7. Simboliai:

	Gamintojas
CH-REP	Įgaliotasis asmuo Šveicarija
	CE ženklas
R _x only	TIK ODONTOLOGIJOS SPECIALISTAMS (JAV)
	Nesterilus produktas
	Užsakymo numeris
	Partijos numeris
	Pagaminimo data
	Galima naudoti iki

Dokumentas:	Skurta ir (arba) sukurta:	pakeista dėl/iki:	Peržiūra:	išleistas/išleista:	Puslapio numeris:
BA	1997 11 19/TB	2022 04 04/TB	1	2022 04 06/TB	Puslapis 2 iš 2

1. Generaal:

- 1.1. **Product:** Plaatwas voor het vervaardigen van try-ins voor beetcontrole en esthetische/fonetische controle in combinatie met Creativ was voor de natuurlijke kleuring van de was try-in.
- Aanduiding**

1.2. **Omvang van de levering:**

			Item no. Gebdi	Item no. Yeti	Item no. Gebdi	Item no. Yeti
Superpink	500 gram				70211	660-0500
Superpink	2500 gram				70311	660-2500
Special	500 gram	1,25 mm	70800		70810	
Special	2500 gram	1,25 mm	70900		70910	
Special summer	500 gram	1,25 mm	70801	650-0500	70811	653-0500
Special summer	2500 gram	1,25 mm	70901	650-2500	70911	653-2500
Special winter	500 gram	1,25 mm	70802	652-0500	70812	655-0500
Special winter	2500 gram	1,25 mm	70902	652-2500	70912	655-2500
Standard	500 gram	1,25 mm	70400		70410	
Standard	2500 gram	1,25 mm	70500		70510	
Standard summer	500 gram	1,25 mm	70401		70411	
Standard summer	2500 gram	1,25 mm	70501		70511	
Standard winter	500 gram	1,25 mm	70402		70412	
Standard winter	2500 gram	1,25 mm	70502		70512	
Optima	500 gram				74000	
Optima	2500 gram				74100	
Tribos M medium	1000 gram				78100	
Tribos H hard	1000 gram				78110	
Hardy / Solidus 80	500 gram	2,0 mm	71002		71000	680-0000
Solidus 84	500 gram					684-0000
Tribos modeling wax block	100 gram		78300			
Tribos Creativ Wax nude	100 gram		78310			
Tribos Creativ Wax ruby	100 gram		78320			
Tribos Creativ Wax cherry	100 gram		78330			

1.3. **Adres van de fabriek:**



gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Duitsland, Telefoon: 07733-941016, FAX: 07733-6434, info@gebdi-dental.com

1.4. **Opslagcondities:**

Bewaren bij kamertemperatuur min. +10° C tot + 30° C. Beschermen tegen direct zonlicht. Bij temperaturen onder 8° C, vooral bij temperaturen in het min-gebied, verhoogde gevoeligheid voor breuk. Beschermt pakketten tegen stoten en vallen.

1.5. **Contra-indicatie:**

In individuele gevallen bij onverenigbaarheid / allergie voor alle in het veiligheidsinformatieblad vermelde ingrediënten van de wasgrondstoffen. Bijvoorbeeld paraffine, bijenwas, carnaubawas.

2. **Bedoeld gebruik:**

Wasplaten voor gebruik in het tandtechnisch laboratorium, met name voor volledige en gedeeltelijke gebitsprothesen. Wasplaatje basis van de tandtechnische "set-up" en de verificatie daarvan voor kortstondige en geenszins permanente plaatsing in de mond van de patiënt. Het "opwaxen" en modelleren van vloeibare was moet altijd buiten de mond van de patiënt worden uitgevoerd met geschikte instrumenten door opgeleid en gekwalificeerd personeel. Natuurlijke vormgeving van de slijmvlieskleur wordt bereikt met de Creative en Block wassen. **Bij oneigenlijk gebruik vervalt elke aanspraak op garantie en aansprakelijkheid!**

3. **Risico's en gevaren bij de toepassing:**

1. Zorg ervoor dat personen die niet vertrouwd zijn met het product (b.v. kinderen) er niet mee in contact ko-

Document:	Gemaakt op/door:	gewijzigd op/door:	Herziening:	uitgebracht op/van:	Paginanummer:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Pagina 1 van 2

Gebruiksaanwijzing BA

- men. (gevaar voor inslikken).
2. Vermijd hete wasdruppels op huidoppervlakken (risico op brandwonden). Hete was in combinatie met water kan oncontroleerbaar spatten en eventueel brandwonden veroorzaken.
 3. Het inademen van wasdampen tijdens het branden/schroeien moet worden vermeden.
 4. De basis van het wasplaatje moet zo zijn ontworpen dat er geen gevaar bestaat dat de patiënt het tijdens het passen inslikt.

4. Bedieningsinstructies:

4.1. **Vorbereiding:**

Open de verpakking aan de bovenzijde bij de betreffende markering.

4.2. **Toepassing:**

Snijd de wasplaten af met een verwarmd wasmes of een geschikt instrument. Breng het plaatgedeelte op de gewenste temperatuur met een warmtebron (bunsenbrander/waterbak) om een consistentie te verkrijgen die goed kan worden aangepast terwijl het nog in plastische toestand is. Pas de wasplaat aan het met was geïsoleerde werkmodel aan met de hand of andere instrumenten. Pas de resulterende wasplaatbasis aan tandtechnische aspecten aan en geef hem kleurvast vorm met Creative en Block Wax.

4.3. **Na het aanbrengen:**

Doe de resten van herbruikbare borden terug in de container, sluit het deksel en bescherm ze tegen stof.









5. Verwijdering:

Kan worden verwijderd bij het restafval in overeenstemming met de geldende voorschriften. De buitenverpakking kan worden gerecycleerd (dual systeem).

6. Duurzaamheid:

Verbruiksgoederen moeten over het algemeen snel en onmiddellijk worden opgebruikt binnen enkele maanden na opening van de oorspronkelijke verpakking.

7. Symbolen:

	Fabrikant
CH-REP	Bevoegde persoon Zwitserland
	CE-markering
	ALLEEN VOOR TANDHEELKUNDIGE PROFESSIONALS (VS)
	Niet-steriel product
	Bestelnummer
	Partijnummer
	Datum van vervaardiging
	Bruikbaar tot

Document:	Gemaakt op/door:	gewijzigd op/door:	Herziening:	uitgebracht op/van:	Paginanummer:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Pagina 2 van 2

Instrukcja obsługi BA

1. Ogólne:

- 1.1. Produkt:** Woski płytowe do wykonywania próbných wkładów w celu weryfikacji zgryzu oraz kontroli estetycznej / fonetycznej w połączeniu z woskami Creativ do naturalnego barwienia próbných wkładów woskowych.

1.2. Zakres dostawy:		Nr art. Gebdi	Nr art. Yeti	Nr art. Gebdi	Nr art. Yeti
Superpink	500 g			1,5 mm 70211	660-0500
Superpink	2500 g			1,5 mm 70311	660-2500
Special	500 g	1,25 mm 70800		1,5 mm 70810	
Special	2500 g	1,25 mm 70900		1,5 mm 70910	
Special summer	500 g	1,25 mm 70801	650-0500	1,5 mm 70811	653-0500
Special summer	2500 g	1,25 mm 70901	650-2500	1,5 mm 70911	653-2500
Special winter	500 g	1,25 mm 70802	652-0500	1,5 mm 70812	655-0500
Special winter	2500 g	1,25 mm 70902	652-2500	1,5 mm 70912	655-2500
Standard	500 g	1,25 mm 70400		1,5 mm 70410	
Standard	2500 g	1,25 mm 70500		1,5 mm 70510	
Standard summer	500 g	1,25 mm 70401		1,5 mm 70411	
Standard summer	2500 g	1,25 mm 70501		1,5 mm 70511	
Standard winter	500 g	1,25 mm 70402		1,5 mm 70412	
Standard winter	2500 g	1,25 mm 70502		1,5 mm 70512	
Optima	500 g			1,5 mm 74000	
Optima	2500 g			1,5 mm 74100	
Tribos M medium	1000 g			1,5 mm 78100	
Tribos H hard	1000 g			1,5 mm 78110	
Hardy / Solidus 80	500 g	2,0 mm 71002		1,5 mm 71000	680-0000
Solidus 84	500 g			1,5 mm	684-0000
Tribos modeling wax block	100 g		78300		
Tribos Creativ Wax nude	100 g		78310		
Tribos Creativ Wax ruby	100 g		78320		
Tribos Creativ Wax cherry	100 g		78330		

- 1.3. Adres producenta:**  gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Niemcy, tel.: 07733-941016, FAX: 07733-6434, info@gebdi-dental.com

- 1.4. Warunki przechowywania:** Przechowywanie w temperaturze pokojowej min. +10° C do + 30° C. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. W temperaturach poniżej 8° C, zwłaszcza w zakresie temperatur minusowych, zwiększa się podatność na pęknięcie. Chronią paczki przed uderzeniami i upuszczeniem.

- 1.5. Przeciwwskazania:** W indywidualnych przypadkach w razie niezgodności / alergii na wszystkie składniki surowców woskowych wymienionych w karcie charakterystyki. Na przykład parafina, wosk pszczeli, wosk carnauba.

2. Przeznaczenie:

Płyty woskowe do stosowania w laboratorium dentystycznym, zwłaszcza w protetyce protez całkowitych i częściowych. Płytkę woskową stanowi podstawę technicznego "ustawienia" stomatologicznego i weryfikacji tego ustawienia w celu krótkotrwałego i w żadnym wypadku trwałego umieszczenia w jamie ustnej pacjenta. Usuwanie wosku i modelowanie płynnego wosku musi być zawsze wykonywane poza jamą ustną pacjenta przy użyciu odpowiednich narzędzi przez przeszkolony i wykwalifikowany personel. Naturalne kształtowanie koloru błony śluzowej uzyskuje się za pomocą wosków Creative i Block. **W przypadku nieprawidłowego użytkowania wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji i odpowiedzialności tracą ważność!**

3. Ryzyko i niebezpieczeństwa związane z aplikacją:

1. Należy dopilnować, aby osoby niezaznajomione z produktem (np. dzieci) nie miały z nim kontaktu. (Niebe-

Dokument:	Created on/by:	zmodyfikowany w dniu/ przez:	Rewizja:	wydano dnia/od dnia:	Numer strony:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Strona 1 z 2

Instrukcja obsługi BA

- zpieczeństwo połknięcia).
- Unikać kontaktu gorących kropli wosku z powierzchniami skóry (ryzyko poparzenia). Gorący wosk w połączeniu z wodą może rozpryskiwać się w niekontrolowany sposób, a w razie potrzeby może spowodować oparzenia.
 - Należy unikać wdychania oparów wosku podczas spalania / kauteryzacji.
 - Podstawa płytki woskowej powinna być zaprojektowana w taki sposób, aby nie istniało ryzyko połknięcia jej podczas przymierzania przez pacjenta.

4. Instrukcja obsługi:

4.1. Przygotowanie:

Otwórz opakowanie na górnej stronie przy odpowiednim oznaczeniu.

4.2. Zastosowanie:

Odciać płytki woskowe za pomocą rozgrzanego noża do wosku lub odpowiedniego narzędzia. Doprowadzić odcinek płytki do pożądanej temperatury za pomocą źródła ciepła (palnik Bunsena/basen z wodą), aby uzyskać konsystencję, którą można dobrze dopasować, pozostając w stanie plastycznym. Dopasuj płytkę woskową do izolowanego woskiem modelu roboczego za pomocą ręki lub innych przyrządów. Dostosuj otrzymaną bazę pod płytkę woskową do technicznych aspektów stomatologii i nadaj jej trwały kolor za pomocą wosku kreatywnego i blokowego.

4.3. Po zastosowaniu:

Resztki płyt wielokrotnego użytku należy umieścić z powrotem w pojemniku, zamknąć pokrywę i chronić przed kurzem.



5. Utylizacja:

Może być usuwany do odpadów resztkowych zgodnie z obowiązującymi przepisami. Opakowanie zewnętrzne można poddać recyklingowi (Dual System).

6. Wytrzymałość:

Materiały eksploatacyjne powinny zostać zużyte szybko i niezwłocznie w ciągu kilku miesięcy od otwarcia oryginalnego opakowania.

7. Symbole:

	Producent
CH-REP	Osoba upoważniona Szwajcaria
	Znak CE
	TYLKO DLA LEKARZY DENTYSTÓW (USA)
	Produkt niesterylny
	Numer zamówienia
	Numer partii
	Data produkcji
	Możliwość użytkowania do

Dokument:	Created on/by:	zmodyfikowany w dniu/ przez:	Rewizja:	wydano dnia/od dnia:	Numer strony:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Strona 2 z 2

Instruções de Funcionamento BA

1. Generalidades:

1.1. Produto: Ceras de placas para o fabrico de try-ins para verificação da mordida e controlo estético/fónico em combinação com ceras Creativ para a coloração natural do try-in de cera.

1.2. Âmbito da entrega:

			Item n.º Gebdi	Item n.º. Yeti	Item n.º. Gebdi	Item n.º. Yeti
Superpink	500 gramas				1,5 mm 70211	660-0500
Superpink	2500 gramas				1,5 mm 70311	660-2500
Special	500 gramas	1,25 mm	70800		1,5 mm 70810	
Special	2500 gramas	1,25 mm	70900		1,5 mm 70910	
Special summer	500 gramas	1,25 mm	70801	650-0500	1,5 mm 70811	653-0500
Special summer	2500 gramas	1,25 mm	70901	650-2500	1,5 mm 70911	653-2500
Special winter	500 gramas	1,25 mm	70802	652-0500	1,5 mm 70812	655-0500
Special winter	2500 gramas	1,25 mm	70902	652-2500	1,5 mm 70912	655-2500
Standard	500 gramas	1,25 mm	70400		1,5 mm 70410	
Standard	2500 gramas	1,25 mm	70500		1,5 mm 70510	
Standard summer	500 gramas	1,25 mm	70401		1,5 mm 70411	
Standard summer	2500 gramas	1,25 mm	70501		1,5 mm 70511	
Standard winter	500 gramas	1,25 mm	70402		1,5 mm 70412	
Standard winter	2500 gramas	1,25 mm	70502		1,5 mm 70512	
Optima	500 gramas				1,5 mm 74000	
Optima	2500 gramas				1,5 mm 74100	
Tribos M medium	1000 gramas				1,5 mm 78100	
Tribos H hard	1000 gramas				1,5 mm 78110	
Hardy / Solidus 80	500 gramas	2,0 mm	71002		1,5 mm 71000	680-0000
Solidus 84	500 gramas				1,5 mm	684-0000
Tribos modeling wax block	100 gramas		78300			
Tribos Creativ Wax nude	100 gramas		78310			
Tribos Creativ Wax ruby	100 gramas		78320			
Tribos Creativ Wax cherry	100 gramas		78330			

1.3. Endereço do fabricante:



gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen
Alemanha, Telefone: 07733-941016, FAX: 07733-6434, info@gebdi-dental.com

1.4. Condições de armazenamento:

Armazenamento à temperatura ambiente min. +10° C a + 30° C. Proteger da luz solar directa. A temperaturas inferiores a 8° C, especialmente a temperaturas na gama de menos, aumenta a susceptibilidade à quebra. Proteger as embalagens contra impactos e quedas.

1.5. Contra-indicação:

Em casos individuais em caso de incompatibilidades/alergias a todos os ingredientes das matérias-primas de cera mencionadas na ficha de dados de segurança. Por exemplo, parafina, cera de abelha, cera de carnaúba.

2. Utilização pretendida:

Placas de cera para utilização no laboratório dentário, especialmente em próteses dentárias completas e parciais. A base da placa de cera do "set-up" técnico dentário e a sua verificação a curto prazo e de forma alguma a inserção permanente na boca do paciente. O "enceramento" e a modelação da cera liquefeita devem ser sempre realizados fora da boca do paciente com instrumentos adequados por pessoal treinado e qualificado. A moldagem natural da cor da mucosa é conseguida com as ceras Creative e Block. **Em caso de uso indevido, todas as reclamações de garantia e responsabilidade tornam-se nulas!**

3. Riscos e perigos na aplicação:

1. Assegurar que as pessoas não familiarizadas com o produto (por exemplo, crianças) não entrem em con-

Documento:	Criado em/por:	modificado em/by:	Revisão:	lançado em/de:	Número de página:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Página 1 a partir de 2

Instruções de Funcionamento BA

- tacto com o mesmo. (Perigo de engolir).
2. Evitar gotas de cera quente na superfície da pele (risco de queimaduras). A cera quente em combinação com água pode salpicar incontrolavelmente e pode causar queimaduras, se necessário.
 3. Deve-se evitar a inalação de fumos de cera durante a queima / cauterização.
 4. A base da placa de cera deve ser concebida de tal forma que não haja risco de ingestão durante a prova do paciente.

4. Instruções de funcionamento:

4.1. **Preparação:**

Abrir a embalagem no lado superior na marcação correspondente.

4.2. **Aplicação:**

Cortar placas de cera com uma faca de cera aquecida ou instrumento adequado. Levar a secção da placa à temperatura desejada com uma fonte de calor (queimador de Bunsen/bacia de água) para alcançar uma consistência que possa ser bem adaptada enquanto ainda em estado plástico. Adaptar a placa de cera ao modelo de trabalho isolado com cera à mão ou outros instrumentos. Adaptar a base da placa de cera resultante de acordo com os aspectos técnicos dentários e desenhá-la com rapidez de cor com Cera Criativa e Cera de Bloco.

4.3. **Após a candidatura:**

Devolver os restos de placas reutilizáveis ao recipiente, fechar a tampa, proteger do pó.




5. Eliminação:

Podem ser eliminados em resíduos em conformidade com os regulamentos aplicáveis. A embalagem exterior pode ser reciclada (Sistema Duplo).

6. Durabilidade:

Os consumíveis devem geralmente ser consumidos rápida e prontamente dentro de poucos meses após a abertura da embalagem original.

7. Símbolos:

	Fabricante
CH-REP	Pessoa autorizada Suíça
	Marca CE
	APENAS PARA PROFISSIONAIS DENTÁRIOS (EUA)
	Produto não estéril
	Número de encomenda
	Número do lote
	Data de fabrico
	Utilizável até

Documento:	Criado em/por:	modificado em/by:	Revisão:	lançado em/de:	Número de página:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Página 2 a partir de 2

1. Allmänt:

- 1.1. **Produkt:** Plattvaxer för tillverkning av provningar för bettkontroll och estetisk/fonetisk kontroll i kombination med Creativ-vaxer för naturlig färgning av vaxprovningen.

1.2. Leveransens omfattning:

			Artikel nr. Gebdi	Artikel nr. Yeti	Artikel nr. Gebdi	Artikel nr. Yeti
Superpink	500 gram				70211	660-0500
Superpink	2500 gram				70311	660-2500
Special	500 gram	1,25 mm	70800		70810	
Special	2500 gram	1,25 mm	70900		70910	
Special summer	500 gram	1,25 mm	70801	650-0500	70811	653-0500
Special summer	2500 gram	1,25 mm	70901	650-2500	70911	653-2500
Special winter	500 gram	1,25 mm	70802	652-0500	70812	655-0500
Special winter	2500 gram	1,25 mm	70902	652-2500	70912	655-2500
Standard	500 gram	1,25 mm	70400		70410	
Standard	2500 gram	1,25 mm	70500		70510	
Standard summer	500 gram	1,25 mm	70401		70411	
Standard summer	2500 gram	1,25 mm	70501		70511	
Standard winter	500 gram	1,25 mm	70402		70412	
Standard winter	2500 gram	1,25 mm	70502		70512	
Optima	500 gram				74000	
Optima	2500 gram				74100	
Tribos M medium	1000 gram				78100	
Tribos H hard	1000 gram				78110	
Hardy / Solidus 80	500 gram	2,0 mm	71002		71000	680-0000
Solidus 84	500 gram					684-0000
Tribos modeling wax block	100 gram		78300			
Tribos Creativ Wax nude	100 gram		78310			
Tribos Creativ Wax ruby	100 gram		78320			
Tribos Creativ Wax cherry	100 gram		78330			

1.3. Tillverkarens adress:



gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Tyskland, telefon: 07733-941016, fax: 07733-6434, info@gebdi-dental.com

- 1.4. **Förvaringsförhållanden:** Förvaring vid rumstemperatur minst +10 °C till +30 °C. Skydda från direkt solljus. Vid temperaturer under 8° C, särskilt vid temperaturer i minusområdet, ökar känsligheten för brott. Skyddar paket från stötar och fall.

- 1.5. **Kontraindikation:** I enskilda fall vid inkompatibilitet/allergier mot alla ingredienser i vaxråvarorna som nämns i säkerhetsdatabladet. Till exempel paraffin, bivax, karnaubavax.

2. Avsedd användning:

Vaxplattor för användning i tandläkarlaboratoriet, särskilt för fullständig och partiell protesprotes. Vaxplatta som bas för den tandtekniska "inställningen" och verifiering av denna för kortvarig och inte alls permanent insättning i patientens mun. Uppvaxning och modellering av flytande vax måste alltid utföras utanför patientens mun med lämpliga instrument av utbildad och kvalificerad personal. Med Creative- och Block-vaxen uppnås en naturlig formning av slemhinnans färg. **Vid felaktig användning upphör alla garanti- och ansvarskrav att gälla!**

3. Risker och faror i tillämpningen:

1. Se till att personer som inte är bekanta med produkten (t.ex. barn) inte kommer i kontakt med den. (Risk för sväljning).
2. Undvik heta vaxdroppar på hudtytor (risk för brännskador). Varmt vax i kombination med vatten kan stänka

Dokument:	Skapad på/av:	ändrad den/av:	Revidering:	släppt på/från:	Sidnummer:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Sidan 1 från 2

Bruksanvisningar BA

- okontrollerat och kan orsaka brännskador om det behövs.
- Inandning av vaxångor vid bränning/bränning bör undvikas.
 - Vaxplattans bas bör vara utformad på ett sådant sätt att det inte finns någon risk för intag under patientens provning.

4. Bruksanvisningar:

4.1. Förberedelse:

Öppna förpackningen på ovansidan vid motsvarande märkning.

4.2. Användning:

Skär av vaxplattorna med en uppvärmd vaxkniv eller ett lämpligt instrument. För upp plattavsnittet till önskad temperatur med en värmekälla (Bunsenbrännare/vattenbassäng) för att uppnå en konsistens som kan anpassas väl medan den fortfarande är i plastiskt tillstånd. Anpassa vaxplattan till den vaxisolerade arbetsmodellen för hand eller med andra instrument. Anpassa den resulterande vaxplåtsbasen enligt tandtekniska aspekter och utform den färgbeständigt med Creative och Block Wax.

4.3. Efter applicering:

Lägg återanvändbara tallriksrester i behållaren, stäng locket och skydda mot damm.









5. Bortskaffande:

Kan bortskaffas i restavfallet i enlighet med gällande bestämmelser. Den yttre förpackningen kan återvinnas (Dubbel system).

6. Hållbarhet:

Förbrukningsvaror ska i allmänhet användas snabbt och omgående inom några månader efter det att originalförpackningen öppnats.

7. Symboler:

	Tillverkare
CH-REP	Auktoriserad person Schweiz
	CE-märkning
	ENDAST FÖR TANDVÅRDSPERSONAL (USA)
	Icke-steril produkt
	Beställningsnummer
	Partiets nummer
	Tillverkningsdatum
	Användbar till och med

Dokument:	Skapad på/av:	ändrad den/av:	Revidering:	släppt på/från:	Sidnummer:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Sidan 2 från 2

1. Všeobecné informácie:

1.1. Výrobok: Doskové vosky na zhotovenie skúšobných voskov na overenie skusu a estetickú/fonetickú kontrolu v kombinácii s voskami Creativ na prirodzené zafarbenie skúšobného vosku.

1.2. Rozsah dodávky:

		Položka č.		Položka č.		Položka č.		Položka č.	
		Gebdi		Yeti		Gebdi		Yeti	
Superpink	500 gramov					1,5 mm	70211	660-0500	
Superpink	2500 gramov					1,5 mm	70311	660-2500	
Special	500 gramov	1,25 mm	70800			1,5 mm	70810		
Special	2500 gramov	1,25 mm	70900			1,5 mm	70910		
Special summer	500 gramov	1,25 mm	70801	650-0500		1,5 mm	70811	653-0500	
Special summer	2500 gramov	1,25 mm	70901	650-2500		1,5 mm	70911	653-2500	
Special winter	500 gramov	1,25 mm	70802	652-0500		1,5 mm	70812	655-0500	
Special winter	2500 gramov	1,25 mm	70902	652-2500		1,5 mm	70912	655-2500	
Standard	500 gramov	1,25 mm	70400			1,5 mm	70410		
Standard	2500 gramov	1,25 mm	70500			1,5 mm	70510		
Standard summer	500 gramov	1,25 mm	70401			1,5 mm	70411		
Standard summer	2500 gramov	1,25 mm	70501			1,5 mm	70511		
Standard winter	500 gramov	1,25 mm	70402			1,5 mm	70412		
Standard winter	2500 gramov	1,25 mm	70502			1,5 mm	70512		
Optima	500 gramov					1,5 mm	74000		
Optima	2500 gramov					1,5 mm	74100		
Tribos M medium	1000 gramov					1,5 mm	78100		
Tribos H hard	1000 gramov					1,5 mm	78110		
Hardy / Solidus 80	500 gramov	2,0 mm	71002			1,5 mm	71000	680-0000	
Hardy / Solidus 84	500 gramov					1,5 mm		684-0000	
Tribos modeling wax block	100 gramov		78300						
Tribos Creativ Wax nude	100 gramov		78310						
Tribos Creativ Wax ruby	100 gramov		78320						
Tribos Creativ Wax cherry	100 gramov		78330						

1.3. Adresa výrobcu:



gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Nemecko, telefón: 07733-941016, fax: 07733-6434, info@gebdi-dental.com

1.4. Podmienky skladovania:

Skladovanie pri izbovej teplote min. +10° C až +30° C. Chráňte pred priamym slnečným svetlom. Pri teplotách nižších ako 8 °C, najmä pri mínusových teplotách, sa zvyšuje náchylnosť na lámanie. Chráňte obaly pred nárazom a pádom.

1.5. Kontraindikácie:

V individuálnych prípadoch v prípade nekompatibility/alergie na všetky zložky voskových surovín uvedených v karte bezpečnostných údajov. Napríklad parafín, včelí vosk, karnaubský vosk.

2. Určené použitie:

Voskové platne na použitie v zubnom laboratóriu, najmä pri výrobe kompletných a čiastočných zubných náhrad. Vosková platnička je základom zubno-technického "nastavenia" a jej overenie pre krátkodobé a v žiadnom prípade nie trvalé vloženie do úst pacienta. Voskovanie a modelovanie skvapalneného vosku musí byť **vždy vykonávané** mimo úst pacienta pomocou vhodných nástrojov vyškoleným a kvalifikovaným personálom. Prirodzené tvarovanie farby sliznice sa dosahuje pomocou voskov Creative a Block. V **prípade nesprávneho použitia strácajú všetky nároky na záruku a zodpovednosť platnosť!**

3. Riziká a nebezpečenstvá pri aplikácii:

1. Zabezpečte, aby osoby, ktoré nie sú oboznámené s výrobkom (napr. deti), s ním neprišli do kontaktu. (Ne-

Dokument:	Vytvorené dňa/podľa:	upravené dňa/do:	Revízia:	vydané na/zo:	Číslo strany:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Strana 1 z adresy 2

Návod na obsluhu BA

- bezpečnosť prehĺtnutia).
2. Vyhnite sa kvapkám horúceho vosku na povrch pokožky (riziko popálenia). Horúci vosk v kombinácii s vodou môže nekontrolovane striekať a v prípade potreby môže spôsobiť popáleniny.
 3. Počas spaľovania/kauterizácie by sa malo zabrániť vdychovaniu voskových pár.
 4. Základňa voskovej platne by mala byť navrhnutá tak, aby počas skúšania pacientom nehrozilo riziko prehĺtnutia.

4. Návod na obsluhu:

4.1. **Príprava:**

Otvorte obal na hornej strane na príslušnom označení.

4.2. **Použitie:**

Odrežte voskové doštičky rozžeraveným nožom na vosk alebo vhodným nástrojom. Pomocou zdroja tepla (Bunsenov horák/vodná panvica) uveďte časť dosky na požadovanú teplotu, aby sa dosiahla konzistencia, ktorú možno ľahko upraviť, kým je ešte v plastickom stave. Ručne alebo inými nástrojmi prispôbte voskovú dosku pracovnému modelu izolovanému voskom. Výsledný základ voskovej platne prispôbte podľa zubárskych technických aspektov a navrhňte ho farebne stály pomocou kreatívneho a blokového vosku.

4.3. **Po aplikácii:**

Vráťte zvyšky dosiek na opakované použitie do nádoby, zatvorte veko, chráňte pred prachom.

5. Likvidácia:

Môže sa likvidovať v rámci zvyškového odpadu v súlade s platnými predpismi. Vonkajší obal možno recyklovať (duálny systém).

6. Odolnosť:

Spotrebný materiál by sa mal vo všeobecnosti spotrebovať rýchlo a bezodkladne do niekoľkých mesiacov po otvorení pôvodného obalu.

7. Symbody:

	Výrobca
CH-REP	Oprávnená osoba Švajčiarsko
	Označenie CE
	LEN PRE ZUBNÝCH LEKÁROV (USA)
	Nesterilný výrobok
	Objednávacie číslo
	Číslo šarže
	Dátum výroby
	Použiteľné do


Dokument:	Vytvorené dňa/podľa:	upravené dňa/do:	Revízia:	vydané na/zo:	Číslo strany:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Strana 2 z adresy 2

Navodila za uporabo BA

1. Splošno:

- 1.1. **Izdelek:** Ploščični voski za izdelavo poskusnih vložkov za preverjanje ugriza in estetski/fonetični nadzor v kombinaciji z voski Creativ za naravno obarvanje poskusnega vložka.

1.2. Obseg dobave:			Št. Gebdi	Št. Yeti		Št. Gebdi	Št. Yeti
Superpink	500 gramov				1,5 mm	70211	660-0500
Superpink	2500 gramov				1,5 mm	70311	660-2500
Special	500 gramov	1,25 mm	70800		1,5 mm	70810	
Special	2500 gramov	1,25 mm	70900		1,5 mm	70910	
Special summer	500 gramov	1,25 mm	70801	650-0500	1,5 mm	70811	653-0500
Special summer	2500 gramov	1,25 mm	70901	650-2500	1,5 mm	70911	653-2500
Special winter	500 gramov	1,25 mm	70802	652-0500	1,5 mm	70812	655-0500
Special winter	2500 gramov	1,25 mm	70902	652-2500	1,5 mm	70912	655-2500
Standard	500 gramov	1,25 mm	70400		1,5 mm	70410	
Standard	2500 gramov	1,25 mm	70500		1,5 mm	70510	
Standard summer	500 gramov	1,25 mm	70401		1,5 mm	70411	
Standard summer	2500 gramov	1,25 mm	70501		1,5 mm	70511	
Standard winter	500 gramov	1,25 mm	70402		1,5 mm	70412	
Standard winter	2500 gramov	1,25 mm	70502		1,5 mm	70512	
Optima	500 gramov				1,5 mm	74000	
Optima	2500 gramov				1,5 mm	74100	
Tribos M medium	1000 gramov				1,5 mm	78100	
Tribos H hard	1000 gramov				1,5 mm	78110	
Hardy / Solidus 80	500 gramov	2,0 mm	71002		1,5 mm	71000	680-0000
Solidus 84	500 gramov				1,5 mm		684-0000
Tribos modeling wax block	100 gramov		78300				
Tribos Creativ Wax nude	100 gramov		78310				
Tribos Creativ Wax ruby	100 gramov		78320				
Tribos Creativ Wax cherry	100 gramov		78330				

- 1.3. **Naslov proizvajalca:**  gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Nemčija, Telefon: 07733-941016, FAX: 07733-6434, info@gebdi-dental.com

- 1.4. **Pogoji shranjevanja:** Shranjevanje pri sobni temperaturi od +10° C do +30° C. Zaščitite pred neposredno sončno svetlobo. Pri temperaturah pod 8 °C, zlasti pri temperaturah v območju minus, se poveča dovzetnost za lomljenje. Zaščitite pakete pred udarci in padci.

- 1.5. **Kontraindikacije:** V posameznih primerih v primeru nezdržljivosti/alergij na vse sestavine surovin za vosek, ki so navedene v varnostnem listu. Na primer parafin, čebelji vosek, karnaubavosek.

2. Predvidena uporaba:

Voščene plošče za uporabo v zobotehničnem laboratoriju, zlasti za izdelavo popolnih in delnih zobnih protez. Osnova za voščeno ploščico zobotehnične "nastavitve" in preverjanje te za kratkoročno in nikakor ne trajno vstavitve v pacientova usta. Voskanje in modeliranje utekočinjenega voska mora biti vedno izvedeno zunaj ust pacienta z ustreznimi instrumenti, ki jih izvaja usposobljeno in kvalificirano osebje. Naravno oblikovanje barve sluznice dosežemo s kreativnim in blokovskim voskom. V **primeru neustrezne uporabe so vsi garancijski zahtevki in zahtevki iz naslova odgovornosti neveljavni!**

3. Tveganja in nevarnosti pri uporabi:

1. Poskrbite, da osebe, ki niso seznanjene z izdelkom (npr. otroci), ne pridejo v stik z njim. (Nevarnost zaužitja).

Dokument:	Ustvarjeno v/na podlagi:	spremenjeno na/po:	Revizija:	izdano na/iz:	Številka strani:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Stran 1 s spletne strani 2

Navodila za uporabo BA

- Izogibajte se kapljicam vročega voska na površini kože (nevarnost opeklin). Vroč vosek v kombinaciji z vodo lahko nenadzorovano brizgne in po potrebi povzroči opekline.
- Med gorenjem/kauterizacijo se je treba izogibati vdihavanju par voska.
- Podstavek za voščeno ploščico mora biti oblikovan tako, da med pomerjanjem s pacientom ni nevarnosti zaužitja.

4. Navodila za uporabo:

4.1. Priprava:

Odprite embalažo na zgornji strani na ustrezni oznaki.

4.2. Uporaba:

S segretim nožem za vosek ali ustreznim instrumentom odrežite voščene plošče. Z virom toplote (Bunsenov gorilnik/vodna posoda) segrejte del plošče na zeleno temperaturo, da dosežete konsistenco, ki jo je mogoče zlahka prilagoditi, medtem ko je še vedno v plastičnem stanju. Z roko ali drugimi instrumenti prilagodite voščeno ploščo na delovni model, izoliran z voskom. Osnovo voščene plošče prilagodite glede na zobotehnične vidike in jo oblikujte tako, da bo barvno obstojna s kreativnim in blokovskim voskom.

4.3. Po nanosu:

Ostanke plošč za večkratno uporabo vrnite v posodo, zaprite pokrov in jih zaščitite pred prahom.

5. Odstranjevanje:

Lahko se odstrani med preostale odpadke v skladu z veljavnimi predpisi. Zunanjo embalažo je mogoče reciklirati (dvojni sistem).

6. Trajnost:

Potrošni material je treba na splošno porabiti hitro in takoj v nekaj mesecih po odprtju originalne embalaže.

7. Simboli:


	Proizvajalec
CH-REP	Pooblaščen oseb Švica
	Oznaka CE
	SAMO ZA ZOBOZDRAVNIKE (ZDA)
	Nesterilni izdelek
	Številka naročila
	Številka serije
	Datum izdelave
	Uporabno do

Dokument:	Ustvarjeno v/na podlagi:	spremenjeno na/po:	Revizija:	izdano na/iz:	Številka strani:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Stran 2 s spletne strani 2

1. General:

- 1.1. Producto:** Ceras para placas para la fabricación de pruebas para la verificación de la mordida y el control estético / fonético en combinación con ceras Creativ para la coloración natural de la prueba de cera.

1.2. Alcance de la entrega:		Número de artículo Gebdi	Número de artículo Yeti	Número de artículo Gebdi	Número de artículo Yeti
Superpink	500 gramos			1,5 mm 70211	660-0500
Superpink	2500 gramos			1,5 mm 70311	660-2500
Spezial	500 gramos	1,25 mm 70800		1,5 mm 70810	
Spezial	2500 gramos	1,25 mm 70900		1,5 mm 70910	
Spezial verano	500 gramos	1,25 mm 70801	650-0500	1,5 mm 70811	653-0500
Spezial verano	2500 gramos	1,25 mm 70901	650-2500	1,5 mm 70911	653-2500
Spezial invierno	500 gramos	1,25 mm 70802	652-0500	1,5 mm 70812	655-0500
Spezial invierno	2500 gramos	1,25 mm 70902	652-2500	1,5 mm 70912	655-2500
Standard	500 gramos	1,25 mm 70400		1,5 mm 70410	
Standard	2500 gramos	1,25 mm 70500		1,5 mm 70510	
Standard Verano	500 gramos	1,25 mm 70401		1,5 mm 70411	
Standard Verano	2500 gramos	1,25 mm 70501		1,5 mm 70511	
Standard Invierno	500 gramos	1,25 mm 70402		1,5 mm 70412	
Standard Invierno	2500 gramos	1,25 mm 70502		1,5 mm 70512	
Optima	500 gramos			1,5 mm 74000	
Optima	2500 gramos			1,5 mm 74100	
Tribos M medio	1000 gramos			1,5 mm 78100	
Tribos H duros	1000 gramos			1,5 mm 78110	
Hardy / Solidus 80	500 gramos	2,0 mm 71002		1,5 mm 71000	680-0000
Solidus 84	500 gramos			1,5 mm	684-0000
Bloque de cera para modelar Tribos	100 gramos		78300		
Tribos Creativ Wax nude	100 gramos		78310		
Tribos Creativ Wax ruby	100 gramos		78320		
Tribos Creativ Wax cherry	100 gramos		78330		

- 1.3. Dirección del fabricante:**  gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Alemania, Teléfono: 07733-941016, FAX: 07733-6434, info@gebdi-dental.com

- 1.4. Condiciones de almacenamiento:** Almacenamiento a temperatura ambiente mín. +10° C a + 30° C. Proteger de la luz solar directa. A temperaturas inferiores a 8° C, especialmente a temperaturas en el rango de menos, aumenta la susceptibilidad a la rotura. Proteja los paquetes de los impactos y las caídas.

- 1.5. Contraindicaciones:** En casos individuales, en caso de incompatibilidades / alergias a todos los ingredientes de las materias primas de la cera mencionados en la ficha de seguridad. Por ejemplo, parafina, cera de abeja, cera de carnauba.

2. Uso previsto:

Placas de cera para su uso en el laboratorio dental, especialmente en prótesis completas y parciales. Placa de cera base del "set-up" técnico dental y la comprobación de éste para la inserción a corto plazo y de ninguna manera permanente en la boca del paciente. La "depilación" y el modelado de la cera líquida deben realizarse siempre fuera de la boca del paciente con instrumentos adecuados y por personal formado y cualificado. La conformación natural del color de la mucosa se consigue con las ceras Creative y Block. **En caso de uso inadecuado, se anulan todos los derechos de garantía y responsabilidad.**

3. Riesgos y peligros en la aplicación:

Documento:	Creado en/por:	modificado en/por:	Revisión:	liberado en/desde:	Número de página:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Página 1 de 2

Instrucciones de uso BA

1. Asegúrese de que las personas no familiarizadas con el producto (por ejemplo, los niños) no entren en contacto con él. (Peligro de ingestión).
2. Evitar las gotas de cera caliente sobre la superficie de la piel (riesgo de quemaduras). La cera caliente en combinación con el agua puede salpicar de forma incontrolada y puede causar quemaduras si es necesario.
3. Debe evitarse la inhalación de los vapores de la cera durante la quema / cauterización.
4. La base de la placa de cera debe estar diseñada de manera que no haya riesgo de ingestión durante la prueba del paciente.

4. Instrucciones de uso:

4.1. Preparación:

Abra el embalaje por la parte superior en la marca correspondiente.

4.2. Aplicación:

Cortar las placas de cera con un cuchillo de cera caliente o un instrumento adecuado. Llevar la sección de la placa a la temperatura deseada con una fuente de calor (mechero Bunsen/cuenco de agua) para conseguir una consistencia que se pueda adaptar bien mientras está en estado plástico. Adaptar la placa de cera al modelo de trabajo aislado de cera a mano o con otros instrumentos. Adapte la base de la placa de cera resultante en función de los aspectos técnicos dentales y diseñela a prueba de colores con Creative y Block Wax.

4.3. Después de la aplicación:

Devolver los restos de platos reutilizables al contenedor, cerrar la tapa y protegerlos del polvo.



5. Eliminación:

Puede ser eliminado en los residuos residuales de acuerdo con la normativa vigente. El embalaje exterior puede ser reciclado (Sistema Dual).

6. Durabilidad:

Por lo general, los consumibles deben consumirse rápidamente y sin demora en los meses siguientes a la apertura del envase original.

7. Símbolos:

	Fabricante
CH-REP	Persona autorizada Suiza
	Marca CE
	SÓLO PARA PROFESIONALES DE LA ODONTOLOGÍA (EE.UU.)
	Producto no estéril
	Número de pedido
	Número de lote
	Fecha de fabricación
	Utilizable hasta

Documento:	Creado en/por:	modificado en/por:	Revisión:	liberado en/desde:	Número de página:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Página 2 de 2

1. Obecné informace:

1.1. **Výrobek:** Destičkové vosky pro zhotovení try-inů pro kontrolu skusu a estetickou/fonetickou kontrolu v kombinaci s vosky Creativ pro přirozené zbarvení voskového try-inu.

1.2. Rozsah dodávky:

		Položka č.		Položka č.		Položka č.		Položka č.	
		Gebdi		Yeti		Gebdi		Yeti	
Superpink	500 gramů					1,5 mm	70211		660-0500
Superpink	2500 gramů					1,5 mm	70311		660-2500
Special	500 gramů	1,25 mm	70800			1,5 mm	70810		
Special	2500 gramů	1,25 mm	70900			1,5 mm	70910		
Special summer	500 gramů	1,25 mm	70801		650-0500	1,5 mm	70811		653-0500
Special summer	2500 gramů	1,25 mm	70901		650-2500	1,5 mm	70911		653-2500
Special winter	500 gramů	1,25 mm	70802		652-0500	1,5 mm	70812		655-0500
Special winter	2500 gramů	1,25 mm	70902		652-2500	1,5 mm	70912		655-2500
Standard	500 gramů	1,25 mm	70400			1,5 mm	70410		
Standard	2500 gramů	1,25 mm	70500			1,5 mm	70510		
Standard summer	500 gramů	1,25 mm	70401			1,5 mm	70411		
Standard summer	2500 gramů	1,25 mm	70501			1,5 mm	70511		
Standard winter	500 gramů	1,25 mm	70402			1,5 mm	70412		
Standard winter	2500 gramů	1,25 mm	70502			1,5 mm	70512		
Optima	500 gramů					1,5 mm	74000		
Optima	2500 gramů					1,5 mm	74100		
Tribos M medium	1000 gramů					1,5 mm	78100		
Tribos H hard	1000 gramů					1,5 mm	78110		
Hardy / Solidus 80	500 gramů	2,0 mm	71002			1,5 mm	71000		680-0000
Hardy / Solidus 84	500 gramů					1,5 mm			684-0000
Tribos modeling wax block	100 gramů		78300						
Tribos Creativ Wax nude	100 gramů		78310						
Tribos Creativ Wax ruby	100 gramů		78320						
Tribos Creativ Wax cherry	100 gramů		78330						

1.3. Adresa výrobce:



gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Německo, Telefon: 07733-941016, FAX: 07733-6434, info@gebdi-dental.com

1.4. Podmínky skladování:

Skladování při pokojové teplotě min. +10° C až +30° C. Chraňte před přímým slunečním zářením. Při teplotách nižších než 8 °C, zejména při teplotách v minusovém pásmu, se zvyšuje náchylnost k lámání. Chraňte obaly před nárazy a pádem.

1.5. Kontraindikace:

V individuálních případech v případě neslučitelnosti / alergie na všechny složky voskových surovin uvedených v bezpečnostním listu. Například parafín, včelí vosk, karnaubský vosk.

2. Určené použití:

Voskové destičky pro použití v zubní laboratoři, zejména při výrobě kompletních a částečných zubních náhrad. Vosková destička je základem zubní technické "sestavy" a její ověření pro krátkodobé a v žádném případě ne trvalé vložení do úst pacienta. Voskování a modelování zkapalněného vosku musí být vždy prováděno mimo ústa pacienta vhodnými nástroji vyškoleným a kvalifikovaným personálem. Přirozeného tvarování barvy sliznice dosáhnete pomocí vosků Creative a Block. V **případě nesprávného použití zanikají veškeré nároky na záruku a odpovědnost!**

3. Rizika a nebezpečí při aplikaci:

1. Zajistěte, aby s výrobkem nepřišly do styku osoby, které s ním nejsou obeznámeny (např. děti). (Nebezpečí spolknutí).

Dokument:	Vytvořeno dne/podle:	upraveno dne/podle:	Revize:	vydáno na/ze:	Číslo stránky:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Stránka 1 z 2

Návod k obsluze BA

2. Vyhněte se kapkám horkého vosku na povrch pokožky (riziko popálení). Horký vosk v kombinaci s vodou může nekontrolovatelně stříkat a v případě potřeby způsobit popáleniny.
3. Je třeba se vyvarovat vdechování voskových výparů při pálení/kauterizaci.
4. Základna voskové destičky by měla být navržena tak, aby při zkoušení pacientem nehrozilo riziko spolknutí.

4. Návod k obsluze:

4.1. **Příprava:**

Otevřete obal na horní straně u příslušného označení.

4.2. **Použití:**

Voskové destičky odřízněte nahřátým voskovým nožem nebo vhodným nástrojem. Pomocí zdroje tepla (Bunsenův hořák/vodní nádrž) zahřejte část desky na požadovanou teplotu, abyste dosáhli konzistence, kterou lze dobře upravit, a to ještě v plastickém stavu. Ručně nebo jinými nástroji přizpůsobte voskovou destičku pracovnímu modelu izolovanému voskem. Výsledný voskový základ desky přizpůsobte zubním technickým aspektům a navrhnete jej barevně stálý pomocí kreativního a blokového vosku.

4.3. **Po aplikaci:**

Zbytky talířů, které lze znovu použít, vraťte do nádoby, uzavřete víko a chraňte před prachem.

5. Likvidace:

Lze likvidovat v rámci zbytkového odpadu v souladu s platnými předpisy. Vnější obal lze recyklovat (duální systém).

6. Odolnost:

Spotřební materiál by měl být zpravidla spotřebován rychle a neprodleně během několika měsíců po otevření původního obalu.

7. Symbyly:

	Výrobce
CH-REP	Oprávněná osoba Švýcarsko
	Označení CE
	POUZE PRO ZUBNÍ LÉKAŘE (USA)
	Nesterilní výrobek
	Objednací číslo
	Číslo šarže
	Datum výroby
	Použitelné do

Dokument:	Vytvořeno dne/podle:	upraveno dne/podle:	Revize:	vydáno na/ze:	Číslo stránky:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Stránka 2 z 2



Használati utasítás BA

1. Általános:

1.1. **Termék:** Lemezviaszok a harapás ellenőrzésére és esztétikai / fonetikai ellenőrzésre szolgáló próba fogak gyártásához Creativ viaszokkal kombinálva a próba fogak természetes színezéséhez.

1.2. Szállítási terjedelem:

			Tételszám m. Gebdi	Tételszám . Yeti	Tételszám m. Gebdi	Tételszám. Yeti
Superpink	500 gramm				1,5 mm 70211	660-0500
Superpink	2500 gramm				1,5 mm 70311	660-2500
Special	500 gramm	1,25 mm	70800		1,5 mm 70810	
Special	2500 gramm	1,25 mm	70900		1,5 mm 70910	
Special summer	500 gramm	1,25 mm	70801	650-0500	1,5 mm 70811	653-0500
Special summer	2500 gramm	1,25 mm	70901	650-2500	1,5 mm 70911	653-2500
Special winter	500 gramm	1,25 mm	70802	652-0500	1,5 mm 70812	655-0500
Special winter	2500 gramm	1,25 mm	70902	652-2500	1,5 mm 70912	655-2500
Standard	500 gramm	1,25 mm	70400		1,5 mm 70410	
Standard	2500 gramm	1,25 mm	70500		1,5 mm 70510	
Standard summer	500 gramm	1,25 mm	70401		1,5 mm 70411	
Standard summer	2500 gramm	1,25 mm	70501		1,5 mm 70511	
Standard winter	500 gramm	1,25 mm	70402		1,5 mm 70412	
Standard winter	2500 gramm	1,25 mm	70502		1,5 mm 70512	
Optima	500 gramm				1,5 mm 74000	
Optima	2500 gramm				1,5 mm 74100	
Tribos M medium	1000 gramm				1,5 mm 78100	
Tribos H hard	1000 gramm				1,5 mm 78110	
Hardy / Solidus 80	500 gramm	2,0 mm	71002		1,5 mm 71000	680-0000
Solidus 84	500 gramm				1,5 mm	684-0000
Tribos modeling wax block	100 gramm		78300			
Tribos Creativ Wax nude	100 gramm		78310			
Tribos Creativ Wax ruby	100 gramm		78320			
Tribos Creativ Wax cherry	100 gramm		78330			

1.3. A gyártó címe:



gebdi DENTAL-PRODUCTS GmbH, Industriestraße 3a, 78234 Engen Németország, Telefon: 07733-941016, FAX: 07733-6434, info@gebdi-dental.com.

1.4. Tárolási feltételek:

Tárolás szobahőmérsékleten min. +10° C-tól + 30° C-ig. Védje a közvetlen napfénytől. 8 °C alatti hőmérsékleten, különösen a mínuszos tartományban, fokozott töréserősség. Védi a csomagokat az ütődésektől és a leejtéstől.

1.5. Ellenjavallat:

Egyedi esetekben a biztonsági adatlapon említett viasz alapanyagok összes összetevőjével szembeni összeférhetlenségek/allergiák esetén. Például paraffin, méhviasz, karnaubaviasz.

2. Rendeltetésszerű használat:

A fogtechnikai laboratóriumban, különösen a teljes és részleges műfogorok készítéséhez használt viaszlemezek. A fogtechnikai "beállítás" viaszlemez alapja és ennek ellenőrzése a páciens szájába történő rövid távú és semmi-képpen sem állandó behelyezéshez. A "gyantázás" és a folyékony viasz modellezése mindig a páciens száján kívül, megfelelő eszközökkel, képzett és szakképzett személyzetnek kell elvégeznie. A nyálkahártya színének természetes formázása a Creative és Block viaszokkal érhető el. **Nem rendeltetésszerű használat esetén minden garancia- és felelősségi igény érvényét veszti!**

3. Kockázatok és veszélyek az alkalmazásban:

1. Biztosítsa, hogy a terméket nem ismerő személyek (pl. gyermekek) ne érintkezzenek vele. (Nyelési veszély).
2. Kerülje a forró viasz cseppeket a bőrfelületekre (égési sérülések veszélye). A forró viasz a vízzel együtt ellenőrizhetetlenül fröccsenhet, és adott esetben égési sérüléseket okozhat.

Dokumentum:	Létrehozta/készítette:	módosítva a/az alábbiak szerint:	Felülvizsgálat:	megjelent a/az:	Oldalszám:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Oldal 1 a címről 2

Használati utasítás BA

3. A viaszgőzök belélegzése égetés / égetés során kerülendő.
4. A viaszlemez alapját úgy kell kialakítani, hogy a páciens felpróbálása során ne álljon fenn a lenyelés veszélye.

4. Használati utasítás:

4.1. Előkészítés:

Nyissa ki a csomagolást a felső oldalon a megfelelő jelölésnél.

4.2. Alkalmazás:

Vágja le a viaszlemezeket fűtött viaszkéssel vagy megfelelő eszközzel. A lemezzakaszt hőforrással (Bunsen-égő/vízmedence) hozza a kívánt hőmérsékletre, hogy olyan konzisztenciát érjen el, amely jól adaptálható, miközben még plasztikus állapotban van. A viaszlemezt kézzel vagy más eszközökkel igazítsa a viaszszigetelt munkamodellhez. Az így kapott viaszlemez alapot a fogtechnikai szempontok szerint alakítsa ki, és a Creative és Block Wax segítségével színtartóan alakítsa ki.

4.3. Alkalmazás után:

Tegye vissza az újrafelhasználható tányérmaradványokat a tartályba, zárja le a fedelet, védje a portól.









5. Eltávolítás:

A vonatkozó előírásoknak megfelelően a maradék hulladékok között ártalmatlanítható. A külső csomagolás újrahasznosítható (kettős rendszer).

6. Tartósság:

A fogyóeszközöket általában gyorsan és azonnal, az eredeti csomagolás felbontását követő néhány hónapon belül fel kell használni.

7. Szimbólumok:

	Gyártó
CH-REP	Felhatalmazott személy Svájc
	CE-jelölés
	CSAK FOGÁSZATI SZAKEMBEREK SZÁMÁRA (USA)
	Nem steril termék
	Rendelési szám
	Tételszám
	A gyártás dátuma
	Használható, amíg

Dokumentum:	Létrehozta/készítette:	módosítva a/az alábbiak szerint:	Felülvizsgálat:	megjelent a/az:	Oldalszám:
BA	19.11.1997/TB	04.04.2022/TB	1	06.04.2022/TB	Oldal 2 a címről 2